大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千五百八十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

全世界各國人民的正義鬥爭，都是相互支持的。

北京歡呼越南軍民輝煌勝利
强烈譴責美帝擴大侵略戰爭
人民日報社論重申支持越南人民抗美到底

【新華社北京一九七二年四月十七日電】「人民日報」四月十八日發表題爲「越南人民必勝　美國侵略者必敗」的社論，全文如下：

越南南方民族解放陣線中央委員會和越南南方共和臨時革命政府四月十五日發表號召書，號召越南南方軍民殺敵立功，粉碎美帝國主義及其走狗阮文紹傀儡集團的軍事冒險行動，在抗美救國戰爭中奪取更大勝利。四月十六日，越南勞動黨中央委員會和越南民主共和國政府也發表號召書，號召越南全黨、全軍、全民，萬衆一心，發揚革命英雄主義，爲了祖國的獨立、自由，爲了解放南方、保衛社會主義北方、進而和平統一祖國的事業而堅決戰鬥。這兩個號召書，表現了越南南方人民和北方人民緊密團結、戰勝共同敵人的鋼鐵意志和勝利信心，重申了越南人民關於解決越南問題的嚴正立場。中國人民對此表示堅決的支持。

從三月底以來，越南南方軍民在各個戰場上對美國侵略者和西貢偽軍發動猛烈進攻。短短半個月內，已經攻佔許多重要的戰略據點和軍事基地，殲滅敵人大批有生力量，取得了輝煌的勝利。在越南南方軍民的銳利攻勢和沉重打擊下，阮文紹傀儡集團驚慌失措，亂作一團。現在越南南方軍民正在乘勝前進，給美[illegible]以更大的打擊。這一場新的戰鬥，又一次表現了越南南方軍民的英雄氣概和日益強大的戰鬥威力，更加證明了[illegible]堅決戰勝的意志，也表明了美帝國主義推行戰爭「越南化」計劃和推行新殖民主義的進一步破產。

美帝國主義爲了阻擋越南南方軍民的勝利進攻，竟然動用了空前龐大的海、空軍力量，一面在戰場上支援西貢偽軍頑抗，一面對越南北方狂轟濫炸。四月十六日，美帝國主義不顧世界各國人民和美國人民的反對，悍然出動包括B-52型戰略轟炸機在內的大批飛機，對河內、海防進行大規模的野蠻轟炸。美帝國主義擴大侵略越南戰爭的行動，又一次暴露了它的侵略面目，在全世界人民面前揭穿了它的和平偽裝，說明美國政府仍然妄想從戰爭冒險中尋找出路。

但是，英雄的越南人民是無所畏懼的。正如越南南方民族解放陣線中央委員會和越南南方共和臨時革命政府號召書所指出的：「美國的炸彈決不能使越南人民屈服，戰爭升級決不能挽救正在破產的戰爭『越南化』政策！」美帝的戰爭升級過去已經失敗，現在和將來一定遭受失敗。

中國人民熱烈歡呼越南南方軍民最近取得的輝煌勝利，強烈譴責美帝國主義擴大侵略越南戰爭的罪行。七億中國人民是越南人民的堅強後盾，偉大的中國領土是越南人民的可靠後方。中國人民決心全力支持兄弟的越南人民把抗美救國戰爭進行到底。

越南人民、老撾人民、柬埔寨人民緊密團結，並肩戰鬥，乘勝前進，一定能夠徹底打敗美國侵略者及其走狗。美國侵略者必敗！越南人民必勝！

越南軍民連傳捷報
傷13美艦殲50美機
十八天來戰報公佈　老撾月來亦殲四十一美機

【路透社西貢十八日電】越南南方人民解放武裝力量打電報給越南民主共和國勞動黨，歡呼最近在南越發動攻勢以來，北方已擊毀五十架美機。

解放電台今天在廣播中說，美國在東南亞的空中優勢，已被越南南北方的軍民打垮。廣播又說，「美國的空軍一點也不能挽救越南化的坍台」。在越南北方，「自四月初以來，北方軍民已擊落五十架戰機，其中包括[illegible]，並擊中十三艘美國戰艦，使其起火。」

【路透社香港十八日電】河內電台今天報道，過去兩天中，越南北方人民軍[illegible]五艘美國戰艦，使之起火。電台說，星期日海防軍民擊中一艘美國戰艦，使之着火焚燒。電台昨天說，清化省軍民擊中一艘美國戰艦；同時，義安省軍民擊中另三艘美國戰艦，使之着火。

【路透社西貢十八日電】美軍司令部今天說，昨天和前天，有兩艘美國戰艦在北部灣受損傷，其中一艘被越南人民軍岸上大砲擊傷，另一艘受傷原因不明。配備飛彈道導彈的驅逐艦「布坎南號」和配備彈道導彈砲艇「沃登號」分別發生爆炸，先後炸死水兵兩名，炸傷十六名。

美軍司令部說，還有一艘驅逐護航艦「惠普爾號」也遭到人民軍砲轟，不過沒有擊中。司令部發言人說，「沃登號」是前天發生爆炸的，炸死水兵一名，炸傷九名。「布坎南號」昨天被人民軍一輪砲火擊中，該艦上層構造受損傷，死水兵一名傷七名。

【路透社西貢十八日電】在過去二十四小時內，美國空軍和海軍的戰鬥轟炸機在南越轟炸，出動的次數達到一九六九年開始收集出擊次數以來的最高紀錄。美軍司令部今天報道，在計至今晨黎明爲止的二十四小時內，美國飛機在南越進行戰術性空襲共計五百二十四次。

【法新社河內十八日電】今天「美國戰爭罪行調查委員會」在這裏宣佈，美國戰術飛機自四月六日以來，已出動一千架次以上轟炸北越，炸死炸傷數百名平民。

調查委員會的聲明說，這是這裏第十六次發表的官方傷亡數字，據說星期日美機轟炸河內期間，炸死十三名平民，炸傷二十七人。聲明說，這次轟炸造成嚴重損失。

調查委員會主席范文伯是越南民主共和國最高法院院長，星期日美機轟炸海防，[illegible]之一。

【路透社萬象十八日電】巴特寮通訊社今天報道，在過去的一個月中，老撾軍民擊落美國戰機共計四十一架。該通訊社說，這是敵人在老撾加緊進行空戰應得的懲罰。

又說，從一九六四年五月十七日以來，在老撾被擊落或被摧毀的美機共計已達二千三百五十三架。

兩支阮軍發生嘩變

【路透社香港十八日電】解放通訊社今天說，最近在西貢以南，有兩支阮軍部隊發生兵變。通訊社說，駐紮在[illegible]的阮軍第[illegible]第二營阮軍，拒絕命令，不肯開到安祿救護安祿守軍。他們有整整一星期拒絕離開他們的陣地。

通訊社說，四月十四日，命令又下來，許多阮軍開小差，他們將自己藏在龍庭的民家。

通訊社又說，駐紮在雒慶鎮的第二十一師第三十一團阮軍官兵，四月十四日拒命開赴前線。這次兵變直到逮捕了四十名官兵，才鎮壓下去。

周總理等會見三木武夫

國務院總理周恩來，人大常委會副委員長、中日友協名譽會長郭沫若，中日友協會長廖承志、副會長王國權，四月十七日晚會見並宴請了日本自由民主黨顧問、衆議員、前外相三木武夫及其隨行人員。（新華社傳真照片）

日學術界九十五人聲明
釣魚島等島是中國領土
石田郁夫荒畑寒村井上清等倡設組織將舉行研討會
指出「不應對日帝侵略史加以肯定」

【本報訊】據日本「每日新聞」十八日報導，日本文化學術界人士石田郁夫[illegible]十七日舉行記者招待會，發表聲明說：「尖閣列島（我國的釣魚島等島）是日清戰爭時，日本強奪的地方，從歷史來看，顯然是中國的領土。我們確認日本帝國主義侵略的，因此不能對侵略史加以肯定。」

對於這個聲明，有荒畑寒村（評論家）、井上清（京都大學教授）、小田切秀雄（法政大學教授）[illegible]（歷史家）等文化界人士九十五人表示贊同。石田郁夫等四人將爲這一問題的代表人，組成「尖閣列島會」，將舉行研討會，向廣大國民訴說。

「每日新聞」說，「在日本公開表明釣魚島等島是中國的領土，這還是首次。」

（本報編者按：[illegible]）

周恩來總理等會見三木武夫
並設宴招待　進行了友好坦率談話

【新華社北京一九七二年四月十七日電】國務院總理周恩來，人大常委會副委員長、中日友協名譽會長郭沫若，中日友協會長廖承志，副會長王國權，今天晚上會見並宴請了日本自由民主黨顧問、衆議員、前外相三木武夫及其隨行人員大來佐武郎、平澤和重、竹內潔、高橋直，進行了友好坦率的談話。

參加會見和宴會的我有關方面負責人和工作人員有王曉雲、蕭向前、李流鏡、單達析、王效賢、周斌、江培柱、趙珊玲等。

中國交通代表團訪問越南抵河內

【新華社河內一九七二年四月十七日電】應越南民主共和國交通運輸部部長潘仲慧的邀請，由中華人民共和國交通部部長楊杰率領的中國交通代表團，十七日下午乘飛機到達河內，對越南民主共和國進行友好訪問。

到機場歡迎代表團的有：越南交通運輸部部長潘仲慧、對外貿易部副部長李班、外交部副部長黃文進、交通運輸部副部長阮祥麟以及有關部門的其他負責同志。

廣州通訊

新的形勢　新的商品
——本屆交易會展覽館巡禮

本報記者

工農業戰線上的先進典型

本屆交易會以嶄新的佈局、豐富多采的展品內容迎接來自世界五大洲的貿易界人士。交易會展館全部面積共四萬多平方米。七樓設有「馬克思、恩格斯、列寧、斯大林和毛主席著作館」，陳列有各種文版的馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的著作和毛主席的著作。展館的「工業學大慶」、「農業學大寨」館和一批先進典型事迹，反映了我國各族人民學習和運用馬克思列寧主義、毛澤東思想，堅持「獨立自主，自力更生」的方針，促使工農業生產日益增長的大好形勢。

傳統出口商品等三萬多種

在六樓以下的各展館裏，陳列了我國的土畜產品、食品、紡織品、輕工業品、化工醫療器械、五金礦產、機械儀器等傳統出口商品和成就展品近三萬多種，展示了我國工農業生產戰線上湧現出的一批先進典型事跡。

本屆交易會展出的傳統出口商品形式多樣，品種尤其豐富。土產館展出的大批發皮、羽絨製品、豬鬃、成藥、茶葉、煙葉及各種我國的土特產；紡織品館展出的各種真絲綢、柞綢、人造絲、絲絨、棉紗及化學纖維織物；輕工業品館展出的牙、玉、石、木刻及雕漆、琺瑯盤、珠寶首飾玩等，特別受到各國貿易界人士的歡迎。

珍貴裘皮和絲綢受外商注視

其中裘皮展品多達二百多種，包括貂、狐、馬駒等珍貴動物皮毛製品，華麗美觀，吸引了不少來賓駐足觀賞，看樣採購。這些品種多、質量高的裘皮展品，反映了我國野生動物資源豐富，畜牧業蓬勃發展的一個方面。

絲綢歷來是我國發展對外貿易、開展與世界各國友好往來的媒介，古有「絲綢之路」之稱。現在也是深受世界各地市場歡迎的我國傳統產品之一。本屆展出的絲綢展品花式品種大爲增加，有織金、銀絲的我國傳統花式的織錦緞，也有新穎圖案的各種絲綢、絲絨。許多來自中東、歐美地區的外商表示，[illegible]的絲綢展品在式樣花色方面都有改進，更適合海外市場的需求。一位來自中東地區的外商表示，中國的絲綢歷來受到用戶的歡迎，他表示準備不斷增加採購的數量。

新的一批電子儀器成就展品

本屆傳統的工藝展品推陳出新，內容更爲豐富，有反映我國人民在社會主義革命和建設中動人景象的盆景、繡畫，也有取材於勞動人民喜見樂聞的我國民間故事內容和歷史人物的象牙、玉石雕刻。

一展館展出了來自全國各地的水稻、小麥、花生、高粱、玉米、大豆等糧穀、油脂和油料，蔬菜、香料、各種罐頭、糖果食品，這些種類繁多的展品，是我國農業生產不斷發展的成果。

本屆交易會展出的機械儀器共達一千一百多件，新展品佔一半以上，有各種機床、紡織機械、柴油機、電工設備、電子儀器儀表、醫療器械、交通運輸機械等展品。並陳列了具有先進水平的整套產品，例如化工設備、程序控制、電子計算機配套設備的描繪儀，可以集中控制單線鐵路的道岔及信號機的DD-2型電子調度集中儀……等，反映我國工業發展水平的一批新的成就展品。

貿易洽談正在蓬勃地開展

此外，在五金礦產館、化工館陳列了有色鋼材、稀有金屬、精密合金、金屬製品、化工原料等。展品的品種比前增加，擴大了規格範圍，質量亦普遍提高。展館還展出了一批過去要靠進口，現在生產成功的新的成就展品，如製造雙水內冷發電機不可缺少的長軸形鍛鋼管等，顯示了我國工業技術有了進一步的提高。

交易會展館大樓除各展館外，還增闢八樓東、西兩座大廳爲貿易洽談用，中樓分別設有我國的海關、銀行、保險、航運、郵電等辦事處，爲來賓兌換外幣，辦理貨物保險、轉運、洽談、拍發電報、電話等，爲來賓提供了方便。

本屆交易會展出的全部內容，同來賓展示了我國社會主義革命和建設成就的概貌，交易會展出的豐富多采的展品內容，爲進一步發展我國對外貿易提供了豐厚的物質基礎。

交易會開幕招待會

【本報訊】一九七二年春季中國出口商品交易會，十五日在廣州開幕。[illegible]舉行招待會，[illegible]來自世界五大洲的貿易界人士、海外華僑和港澳同胞四千多人，[illegible]洋溢着熱烈、友好的氣氛。

我乒隊在大學表演
美國萬餘觀衆歡呼
另一乒隊抵伊拉克訪問

【美聯社馬里蘭州學院公園十七日電】中華人民共和國的乒乓球隊，今晚在馬里蘭大學同美國隊進行表演賽，中國隊以[illegible]勝美國隊，[illegible]觀衆歡呼喝采。

球員們的精湛球藝，贏得觀衆鼓掌稱讚。

今天上午，中國隊曾往華盛頓郊區貝斯達一切維·蔡斯中學進行一場表演賽，博得熱烈的讚揚。

又據華盛頓十八日訊，美國總統尼克松的女兒特里西婭，由美國國務卿羅杰斯的太太陪同，昨晚也到馬里蘭大學看中國乒乓球隊的表演。

中國隊以[illegible]勝了美國隊。[illegible]

發起這次邀請中國乒乓球隊訪問美國的美中關係全國委員會負責人預測，假若中國乒乓球隊的旅行表演繼續像到目前爲止那樣順利，這將是極有意義的了。中國球隊一直受到十分熱烈的接待。該委員會又說，這種人與人之間的接觸，不僅有益，而且可[illegible]。

【路透社伊拉克首都巴格達十八日電】應伊拉克青年福利部邀請前來伊拉克訪問的中國乒乓球隊，[illegible]。

這個由十八人——其中女球員五名——組成的球隊，將在巴格達和巴士拉（伊拉克南部城市）同伊拉克的乒乓球隊比賽。

中國隊是訪問伊拉克的第一個外國乒乓球隊。

抗議美機轟炸越南
美大學將罷課示威

【美聯社紐約十八日電】隨着學院學生數百人上街，抗議美國繼續介入印度支那戰爭之後，向各大學提出罷課抗議轟炸北越的號召，今天已升級了。

哈佛大學校報以及美國其他七家最著名的大學的校報在今天發表的社論說，「自從一九七〇年入侵柬埔寨以來，要求美國人民起來抗議尼克松政府在亞洲的侵略行動，從沒有這樣迫切。」

八家大學校報在這篇社論中號召各大學像往常那樣，在本星期五（二十一日）實行一天的「罷停工作」。此外，各大學校報還號召全體美國人民，在本星期六（二十二日）參加在紐約、洛杉磯和舊金山舉行的示威抗議，或者進行其他有效方式的抗議。

全學生聯合會又要求全國五百五十家有名的大學實行罷課，並說，學生聯合會已準備大量函件給屬下的五百十五家專科學院，促使他們響應這個號召。哈佛大學校報執行編輯康包說，從伯克萊的加利福尼亞大學到默迪遜的威斯康辛大學的學生報紙都已認可這次罷課號召。

柬境昨天六處激戰
朗諾偽軍驚呼嚴重

【美聯社金邊十八日電】柬埔寨全境有六處地方今天又爆發激烈戰鬥。

朗諾軍最高指揮部發言人說，據從戰地部隊以無線電發出的報告，有一個地區情況「嚴重」，另一個地區戰鬥「十分激烈」，還有一個地區的情況「十分不穩」。

最高指揮部說，今天的戰鬥都是在早上四時三十分左右開始的，而且集中在[illegible]兩省的一號公路上。一號公路是金邊至西貢的主要幹線。

被俘偽軍高級軍官
號召阮軍棄暗投明

【新華社河內一九七二年四月十八日電】據越南南方解放通訊社報道，在越南南方[illegible]地區被越南南方解放軍俘虜的西貢偽軍第九團大校指揮官阮功永寫信給西貢偽軍官兵，號召他們及早認清時局，棄暗投明。

信中說：「自從我被俘以後，解放軍對待我很好。」「在抵抗的時刻，特別是在被解放軍拘留的日子裏，使我看清了『越南化』戰爭只不過是華盛頓和西貢當局的迷夢。我們是這種迷夢的犧牲品。」

信中指出：「目前偽軍官兵厭戰，不願爲外國和阮文紹政權的私利賣命，偽軍官兵正在考慮選擇自己拯救自己的道路。」

信中號召西貢偽軍官兵要迅速認清時局，設法同解放軍取得聯系，迅速回到民族的懷抱，以避免作無謂的犧牲。

信中說：「你們早日覺醒將會挽救你們。你們將會像我一樣得到民族解放陣線的寬大。」

越南通訊

河內海防嚴懲美飛賊
——記四月十六日兩市軍民的勝利

新華社記者

這一天，我們在越南外交部新聞司的組織下，目擊了美國空中強盜對河內、海防的[illegible]和兩市軍民痛打美國飛賊的英勇戰鬥。

上午九時三十分，當一批批美國強盜飛機闖進河內時，保持高度警惕、隨時準備戰鬥的河內市民，是那樣地鎮靜而堅強。防空警報一發出，街道上的行人便有秩序地進入了兩旁的防空掩體。民兵自衛隊隊員的槍口直指天空。當美國飛機企圖空襲[illegible]的時候，保衛着首都的人民軍防空部隊指戰員和民兵們，懷着對美國侵略強盜的深仇大恨，用各種武器，一齊向敵機猛烈開火，在一陣炮火聲中，當即有五架敵機被打得粉身碎骨，其餘敵機見勢不妙，狼狽逃竄。

戰鬥結束，我們立即趕到[illegible]現場，觀看了美國強盜飛機野蠻轟炸和[illegible]的罪證。在那裏，[illegible]一些老人、小孩慘遭殺害[illegible]。美國強盜飛機蓄意轟炸無辜人民的罪行，[illegible]無比悲憤的心情，強烈聲討美帝國主義的新罪行，[illegible]加強戰備，堅持和大力[illegible]抗美救國戰爭，爭取更大的勝利，向美帝討還血債。

十一時，我們驅車[illegible]海防市。[illegible]

我們是在防空警報聲中趕到[illegible]的英雄城市——海防的。美帝國主義在淩晨二時十五分偷襲海防之後，又在上午九時十分，再次襲擊海防。在這兩次野蠻襲擊中，美國強盜飛機對工廠、碼頭、學校、商店、民房和街道進行狂轟濫炸，甚至對剛剛修復才一個月的幼兒園，這次又被美國飛賊炸毀。但是，經受了抗美戰火嚴峻考驗的海防軍民，總是非常鎮定地進行防空和戰鬥，我們看到，鬥志昂揚的公安戰士，自衛隊隊員們一面緊張而又沉着地維持秩序，市民們迅速地進入了就近的防空掩體。

下午三時三十分，一批批美國強盜飛機瘋狂地嘶叫着，從各個方向侵入海防市上空，開始了第三次轟炸。

「瞄準敵人——開火！」頓時，海防市各防空陣地上槍炮齊鳴，各種防空武器組成了由低空到高空的嚴密火網，美國強盜飛機在空中左衝右突，妄圖擺脫覆滅的下場。但是，玩火者必自焚！在海防市數十萬軍民的歡呼聲中，兩架美國強盜飛機冒起了烈火，搖搖晃晃地栽向北部灣海面。在這一天中，海防市軍民以連戰三捷，擊落敵機十架的輝煌勝利，在自己的戰鬥史冊上寫下了新的一頁。

傍晚，各個廣播喇叭裏不斷傳來越南人民的偉大領袖胡志明主席一九六七年七月十七日的氣壯山河的聲音：「河內、海防和其他一些城市、企業可能被摧毀，但是越南人民是不會被嚇倒的！沒有什麼能比獨立、自由更爲寶貴的了。在勝利的日子到來的時候，我國人民將重新把自己的祖國建設得更加堂皇，更加壯麗！」

英雄的越南人民響應胡志明主席的號召，曾經戰勝了美帝國主義四年多的海空襲擊。今天，胡志明主席的號召仍然強有力地鼓舞着越南全體軍民。美帝國主義發動新的軍事冒險只能進一步暴露它的虛弱和殘暴，也只能招致更加悲慘的失敗。

【新華社河內一九七二年四月十八日電】

設宴熱烈歡迎阿富汗外交大臣

姬鵬飛講五原則 中阿友好是範例
中國欽佩和讚賞阿奉行和平中立政策

【據新華社北京一九七二年四月十七日電】外交部長姬鵬飛今晚在人民大會堂舉行宴會，熱烈歡迎阿富汗外交大臣穆罕默德·穆薩·沙菲克等阿富汗貴賓。

阿富汗駐中國大使西迪基和夫人應邀出席了宴會。

應邀出席宴會的還有柬埔寨王國民族團結政府財經大臣秀木、外交第一副大臣萬比尼。

宴會洋溢着中國和阿富汗兩國人民熱烈友好的氣氛。姬鵬飛部長和沙菲克外交大臣先後在宴會上講話。

姬鵬飛部長在講話中說，阿富汗也是一個具有悠久歷史和古老文化的國家。阿富汗人民有着不畏強暴、反抗帝國主義侵略的光榮傳統，他們曾經英勇地抗擊了殖民主義者的侵略，捍衛了自己國家的獨立和尊嚴。他說：「阿富汗王國在穆罕默德·查希爾國王陛下的領導下，奉行和平、中立的對外政策，爲促進亞非國家的友好團結、發展本國的民族經濟，進行了不懈的努力，對此我們表示欽佩和讚賞。」

姬鵬飛部長說：中阿兩國人民在反對帝國主義和殖民主義的鬥爭中相互同情、相互支持。自從中、阿建立外交關係以來，我們的傳統友誼在互相尊重領土完整和主權、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處五項原則的基礎上，又進一步得到了鞏固和發展，兩國領導人曾多次互相訪問，兩國簽訂了友好和互不侵犯條約和邊界條約，在經濟技術等方面也進行着良好的合作。阿富汗王國一貫支持恢復中國在聯合國的合法權利，[illegible]反對「兩個中國」、「一中一台」的陰謀。對此，我們[illegible]。[illegible]的和平共處提供了一個[illegible]。[illegible]沙菲克大臣閣下這次訪問[illegible]我們兩國的友好關係，必將進一步增進我們兩國的友誼。

穆罕默德·穆薩·沙菲克外交大臣在講話中說，十五年前中華人民共和國總理周恩來閣下曾友好地訪問過阿富汗。八年前，阿富汗國王陛下作爲中國人民的客人曾正式友好地訪問過貴國，在那次訪問中，他友好地會見了中國的偉大領袖毛澤東主席。兩國領導人的多次相互訪問是阿富汗和中華人民共和國之間關係的象徵。

他指出，一九六〇年八月二十六日，阿富汗和中國在喀布爾締結的友好和互不侵犯條約，體現了根據相互信任、相互尊重的原則不同社會制度國家之間的[illegible]關係。[illegible]我們關係的基本因素。

沙菲克外交大臣指出，越南戰爭不僅在繼續而且在擴大着。我們同世界上要求和平的人們一樣，希望這場戰爭能按照越南南方人民的決定獲得解決，在那裏不要有外國的干涉。

他說，中國這個偉大的國家在把她自己從外國勢力中解放出來，以及選擇能保障自己發展的道路所進行的成功的鬥爭，阿富汗人民爲反對殖民主義，以及爲捍衛自己國家的特性和文化而進行的不懈的鬥爭；這兩個事實把我們兩國人民聯系在一起了，今後仍將聯系在一起。

他們講話以後，樂隊分別奏阿富汗國歌和中國國歌。

阿富汗外交大臣抵北京受熱烈歡迎

阿富汗外交大臣穆罕默德·穆薩·沙菲克，應中國政府邀請前來進行友好訪問，四月十七日下午乘專機到達北京。姬鵬飛、韓念龍、陳叔亮等以及北京三千多群衆到機場熱烈歡迎。（新華社傳真照片）

李先念白相國等會見南國經濟團

【據新華社北京一九七二年四月十七日電】國務院副總理李先念，外貿部部長白相國，今天晚上會見了由南斯拉夫外貿部長穆罕默德·哈季奇率領的南斯拉夫政府經濟代表團全體成員。賓主進行了友好的談話。

姬鵬飛同阿富汗大臣 昨天繼續友好會談

【新華社北京一九七二年四月十八日電】外交部長姬鵬飛同阿富汗外交大臣穆罕默德·穆薩·沙菲克今天上午在親切友好的氣氛中繼續舉行會談。

阿富汗方面參加會談的有外交大臣秘書阿卜杜勒·阿濟茲·瓦丹、外交部[illegible]阿克巴爾·梅爾。

阿富汗駐中國大使西迪基、大使館一等秘書瓦琪珊也參加了會談。

中國方面參加會談的有關方面負責人和工作人員有王建功、程飛、龔成章、章含之、馬行漢、閻乾文。

李先念副總理等會見南斯拉夫經濟代表團

國務院副總理李先念，外貿部部長白相國、副部長李強，四月十七日會見了由南斯拉夫外貿部長穆罕默德·哈季奇率領的南斯拉夫政府經濟代表團全體成員。（新華社傳真照片）

在離開中國的時刻

毛里求斯總理致電周總理
表示將加強兩國友好聯系和珍視友誼

【新華社北京一九七二年四月十七日電】毛里求斯總理拉姆古蘭在離開我國時致電周恩來總理，電報全文如下：

北京，

中華人民共和國總理周恩來先生閣下：

總理先生，在離開你們偉大和美麗的國家的時刻，請允許我以我本人和我夫人的名義並代表我的代表團的其他成員，誠摯地感謝[illegible]。我們這次訪問的有關的人給予了[illegible]，我們帶走了難忘的、我們將永遠珍視的記憶。

總理先生，我深信這次按期將開創我們兩國和兩國人民之間今後多少年的富有成果的合作和相互了解，並將加強存在於我們之間的友好聯系。在一個爲爭[illegible]的世界裏，我國和我國人民珍視這種友誼和[illegible]。

在重申我們的感謝的同時，最後我願向您表示最熱烈的祝賀，祝中國繼續昌盛和安寧，祝毛澤東主席健康愉快和個人幸福，祝你本人和貴國政府其他成員健康愉快和個人幸福。

順致最崇高的敬意。

西沃薩古爾·拉姆古蘭爵士

一九七二年四月十五日於廣州

董代主席和周總理 賀塞拉勒窩內國慶
電文指出：中塞友好關係獲令人滿意發展

【新華社北京一九七二年四月十八日電】中華人民共和國代主席董必武和國務院總理周恩來，四月十八日打電報給塞拉勒窩內共和國總統西亞卡·史蒂文斯，熱烈地祝賀塞拉勒窩內共和國成立一周年。電報全文如下：

弗里敦

塞拉勒窩內共和國總統西亞卡·史蒂文斯閣下：

在塞拉勒窩內共和國成立一周年之際，我們代表中國政府和人民，並以我們個人的名義，向閣下，向塞拉勒窩內政府和人民，表示熱烈的祝賀。

一年來，塞拉勒窩內政府和人民在閣下的領導下，在維護民族獨立和國家主權，發展民族經濟的鬥爭中，不斷取得新的成就；在國際事務中，爲亞非人民團結反帝事業做出了積極貢獻。中、塞兩國的友好合作關係在我們雙方的共同努力下，獲得了令人滿意的發展。

祝中、塞兩國的友好合作關係和兩國人民的友誼日益發展。

祝塞拉勒窩內共和國繁榮昌盛，人民幸福。

中華人民共和國代主席 董必武

中華人民共和國國務院總理 周恩來

一九七二年四月十八日

大批金邊偽軍士兵 紛紛攜械向人民投誠

【新華社北京一九七二年四月十五日電】據柬埔寨通訊社報道：近幾個月來，大批金邊偽軍士兵脫離敵人陣營，紛紛攜械向人民投誠，參加抗美救國鬥爭。

柬埔寨通訊社的報道說，從去年年底到今年二月，有一千多名駐紮在柬埔寨西南地區的金邊偽軍官兵投奔了解放區，加入柬埔寨民族統一陣線。在今年一月和二月兩個月裏，駐紮在馬德望、菩薩省的大批金邊偽軍，其中有一名大尉和一名少尉，投奔到人民的行列。在磅同一當古戰場，當柬埔寨民族解放人民武裝力量向磅同省省會南面的各個敵軍據點發動猛烈進攻時，金邊偽政權的許多士兵、別動隊員和民衛隊員帶着家人投奔解放區。

報道說，投誠的士兵受到了當地柬埔寨民族統一陣線委員會和人民的熱情接待。

英鐵路工人續怠工
全國區間火車交通中斷或誤點

【路透社倫敦十八日電】今天，英國鐵路工人第二天怠工，今早英國火車系統一片混亂，區間車輛擠塞在通往各大城市的公路上。

今早就業部長麥克米倫和三個大鐵路工會的領袖之間的會談，延遲了一小時多，原因是一名工會領袖在倫敦被交通所阻。

昨天，英鐵路工人怠工期間，全英國有數以百萬計的區間火車乘客沒有火車可乘，英國政府聲明表示，它要同鐵路工人的工資要求搏鬥，它要求工會會員投票，是否接受百分之十二的加薪。這是國營鐵路系統即英國鐵路提出的加薪方案。

工會領袖曾要求加薪百分之十六的要求，同時，鐵路工人「照章辦事」，意味着令英國各城市的區間火車交通中斷或誤點。

本報特評

「越南化」政策的失敗

（澳洲）貝却敵

在越南南方民族解放陣線正規軍和游擊隊的沉重打擊下，美國總統尼克松的「越南化」戰略正在遭到進一步的失敗。

尼克松已經增派龐大的空軍和海軍部隊前往越南沿海，並且派出美國部隊協助防守順化。這個活生生的事實正好證實「越南化」戰略的進一步失敗。

所謂「越南化」，是指美國希望借此擺脫越南困境的一種戰略：支持西貢傀儡依靠自己來對本國人民作戰。尼克松曾經吹噓，他已經把足夠的軍事力量，交給西貢獨裁者阮文紹，使他能夠追擊。

現在，這個神話已經吹破了。解放武裝力量在非軍事區以南發動進攻後不久西貢軍隊便大規模逃跑，以及西貢佔領區的人民起義，都證明了這一點。在北部戰區，西貢軍第三師的整個旅，包括坦克等，在最初幾天內，就向人民武裝力量投誠。第三師的其餘部隊，也狼狽而逃。

在西貢西北的安祿—祿寧地區，也出現類似情況。西貢軍第五師的另一個整旅，已投奔人民武裝力量，把槍口轉向共同的敵人。這就是正在陸續出現的情況。

據到達巴黎的消息說，民族解放陣線的正規部隊和當地游擊隊密切配合，正在北至十七度線南至金甌半島的整個越南南方，並肩作戰，乘勝追擊。

雖然，西貢政權擁有百萬軍隊，但是，它就是缺乏有效的作戰部隊。這一點同西貢軍隊入侵老撾和柬埔寨有關，因爲它的精銳部隊在入侵老、柬兩國的過程中，都遭到慘重的損失。

因此，原本計劃守衛湄公河三角洲的西貢部隊，不得不趕去協助守衛西貢的出入口。甚至有一支傘兵部隊，原本負責守衛阮文紹的西貢總部的，也不得不臨時抽調出去，企圖爲平隆省被圍的西貢軍第五師解圍，但是沒有成功。平隆省位於西貢西北不過五十英里。

正當全世界集中注意越南南方北部戰區和西貢軍第三師的崩潰時，最重大的軍事發展發生在西貢本身的周圍。根據法國「費加羅報」四月十一日刊登的一個現場報道，西貢地區的防線，在過幾天內，受到了「重大的攻擊」。該報在報道中說：西貢軍處境危急時，西貢軍的第二十一師，已從湄公河三角洲，調到西貢西北。把一個西貢師由一個戰區調往另一個戰區，這是越南戰爭開始以來的第一次。法新社也在四月十一日報道，[illegible]西貢二十英里[illegible]離西貢只有七英里的彈藥庫。

根據解放武裝力量發表的一個公報，在四月五日至七日期間，僅平隆省一地，就消滅了三千五百名傀儡軍隊，並毀壞四百部敵軍車輛，包括五十部坦克在內。公報還提到許許多多傀儡政權的「民衛隊」，自動向人民武裝力量繳械。

四月十一日來自河內的一個消息，指出，傀儡們留在西貢地區的機動部隊，已經非常少了。原因是：西貢政權用於防守西貢的精銳部隊——海軍陸戰隊和別動隊，已經往北部戰區救急了。

與此同時，西貢地區的青年，給予人民武裝力量以間接的支持。正當西貢政權極力企圖大舉徵兵，彌補戰場的慘重損失和士兵的大量逃跑時，他們挺身而出，抗議強迫徵兵入傀儡軍去。

解放武裝力量的最新攻勢表明，雖然華盛頓當局把數以千萬計的美元，用來訓練和武裝傀儡軍隊，支撐西貢的阮文紹政權，但是，假如沒有美國空軍和海軍的支持，它甚至連幾天也不能活下去。目前的主要問題是：縱使有這種支持，阮文紹政權還能活多久？

（譯自四月十九日美國「衛報」周刊）

通訊

在湘黔邊境的萬山叢中，有一處寨家環抱、田園秀麗的苗鄉，這就是湖南省鳳凰縣廖家橋人民公社。入夜，這裏的村村寨寨燈光輝映，好像無數顆閃爍的明珠掛在田間屋舍、山寨路口，照亮了苗嶺。[illegible]孩子們在明亮的電燈下[illegible]，教員們在明亮的電燈下輔導公社社員讀書學習。[illegible]

[illegible]變通途，但那時廖家橋仍然沒有電。在無產階級文化大革命中，苗家人民更加意氣風發，鬥志昂揚，掀起了學大寨新高潮。在一個大雪紛飛、北風呼嘯的寒冬裏，公社黨委帶領六千多苗、漢人民，頂風冒雪，開進水電站建設工地，打響了治水辦電的戰鬥。

在這山嶺起伏、河溪縱橫的僻遠山區建電站，過程中，當時有一截公路還沒有修通，工人和貧下中農以頑強的毅力，將兩噸半重的發電機組，[illegible]

[illegible]過年實點燈草和桐油。可是，半路上遇到了土匪，鹽被搶走，自己也被打得死去活來。在黑沉沉的長夜裏，他多麼盼望着能夠見到光明，見到光芒四射的燈亮！而這一點終於實現了。解放後，他和貧苦苗民第一次點上了煤油燈，現在他們又用上了電燈，真是兩種社會兩個天地啊！

現在，廖家橋人民公社一十三個大隊一千多戶人家全都裝上了電燈。在明亮的電燈光下，苗族人民學習馬、列主義著作，學習毛主席著作，學習科學文化，關心國家大事。各大隊還架設了[illegible]

東非航機失事墜毀
機上六十餘人罹難
在亞的斯亞貝巴機場起飛出事

【美聯社埃塞俄比亞的斯亞貝巴十八日電】東非航空公司VC一〇機一架，今天從亞的斯亞貝巴波爾國際機場起飛時失事墜落，全部焚燬。該機原定經羅馬前往倫敦，乘客和機員六十餘人罹難。

該班機的起飛點是奈羅畢，機上的乘客和機員共一百零八人。這是經亞的斯亞貝巴和羅馬前往倫敦的定期班機。該機在通過了四公里長的跑道升空時墜落並發生爆炸。

該巨型VC一〇機在跑道盡頭的一個小山邊着火焚燬，能夠認辨的只有那燒焦了的機身和尾部。一部分倖存者在附近，離該機約一百公尺的一條小溪被發現。看來他們是在該機爆炸時倉皇逃生的。該機的乘客相信有不少英國人。

秘魯總統夫人等在北京參觀訪問

【新華社北京一九七二年四月十七日電】秘魯共和國總統夫人[illegible]，秘魯共和國[illegible]長夫人[illegible]·德拉斯科，[illegible]部長夫人[illegible]，工商部長夫人索伊拉·德·伊拉·德希門尼斯·德盧[illegible]，總統顧問委員會主席夫人[illegible]，今天上午由楊勝陪同，參觀了故宮，觀看了無產階級文化大革命期間出土的歷史文物。

下午，貝拉斯科總統夫人等由林巧稚、楊勝、王海容陪同，參觀了北京市兒童醫院，受到了北京市北海幼兒園和[illegible]熱烈的歡迎。幼兒園的孩子們爲貴賓們朗誦了詩歌，表演了歌舞。

秘魯共和國工商部長[illegible]也前往參觀訪問。[illegible]

塞內加爾議會通過 建立捕魚限制區域
規定領海以外一百一十浬禁外國船進入

【新華社北京一九七二年四月十三日電】達喀爾消息：塞內加爾國民議會通過政府提出的關於把塞內加爾領海範圍以外的一百一十浬的區域規定爲捕魚限制區的法律草案。塞內加爾曾於一九七〇年二月把領海範圍擴大爲十二浬。

草案規定，今後禁止任何沒有同塞內加爾簽訂協定的外國船隻進入捕魚限制區。

塞內加爾的海岸線長達七百浬，捕魚是塞內加爾最重要的生產活動之一。魚產量從一九五九年的七萬三千噸增加到一九七一年的二十一萬噸。

北愛領袖被判獄 各地續發生動亂

【美聯社貝爾法斯特十七日電】北愛爾蘭天主教領袖德夫林和英國議會另一議員，因[illegible]參加抗議遊行而被判入獄。

他們被判的罪名是：今年二月[illegible]參加抗議遊行，違反禁止遊行法令。那次遊行是爲了[illegible]。現時，由於英軍在貝爾法斯特和德里的街頭仍然不時發生動亂事件。

游擊隊槍手，爲了替十五日被殺害的愛爾蘭共和軍首領麥卡恩復仇，在全省掀起自英軍去年施行直接統治以來最厲害的週末行動。三名英軍——包括一名軍官和一名貝爾法斯特特警——被槍彈打死，零星戰鬥持續至今天的清晨。

根據正常程序，在埃尼斯基冷法庭今天判決之後，即要遞出傳票拘捕德夫林和麥克馬納斯的。然而，前一次對德夫林的判罪，甚至在四個月後她被釋放，都引起省內大規模的暴動。德夫林是英國議會的最年輕的一名議員，她拒絕承認法庭的審議，理由是法院對於同樣違反遊行禁令的新教徒示威者並未加以控罪。十四日德夫林在記者招待會上譴責她所謂的「選擇控告的滑稽制度」。

柬埔寨和馬里決定互派大使

【新華社北京一九七二年四月十七日電】柬埔寨王國外交部十五日發表新聞公報，全文如下：

爲了發展和加強柬埔寨王國和馬里共和國之間的友好與合作關係，兩國決定互派大使級的外交使團。

縱橫談

日學者關於釣魚島的聲明

日本文化學術界人士挺身而出了，他們指責日本佐藤政府企圖強佔中國領土釣魚島等島嶼的無理行動。

第一次出來發表共同聲明的，並不只是少數幾個人。他們是以堂堂陣容出現的，人數達九十五人之多。

日本報紙並沒有發表全部名單，但是已經報道出來的幾位，都是文化學術界知名人士。石田郁夫、岸畑寒村是評論家，後者曾將美國摩爾根著「古代社會」一書譯爲日文。（此書中譯本最近抵港。）小田切秀雄是法政大學文學教授，名著「民主文學」的作者。羽仁五郎是歷史學家，最近曾寫過一本揭露日本軍國主義的專書。京都大學教授井上清，對於釣魚島等島的歷史有過認真研究，並已接連發表了有關著作，本報曾經譯載過其中一篇。在最近的日本「歷史學研究」雜誌上，他另有一篇長近兩萬字的有關文章發表。

這九十五位人士的聲明，立場是極其明確的。

[illegible]

他們決定成立組織，進行抗議，舉行研討會，向國民進行宣傳。[illegible]

美日「歸還沖繩」的日子——五月十五日，即將來到了。因此，日本文化學術界人士這一次挺身而出，就釣魚島等島的主權問題發表聲明，是一項極有意義的行動。

中日兩國人民的友好關係，淵遠流長，這九十五人的聲明，必將獲得日本人民的廣泛響應。

施君玉

第一張

植

分類廣告

遺失聲明

書

植樹造林　綠化祖國

→吉林省東豐縣革委會充分發動羣衆綠化荒山禿嶺。這是革委會成員同羣衆一起研究發展林業的措施。

←河南省禹縣余王大隊社員，十幾年來堅持植樹造林，改造荒山，取得很大成績。圖爲王林場羣衆在植樹。

↑山西省昔陽縣大寨公社社員在虎頭山栽松樹，綠化荒山。

←廣西壯族自治區浦北縣寨墟公社社員精心護理杉樹苗。

今日的鄱陽湖

章新文

（特稿）

江西省北部的鄱陽湖地區，在毛主席的無產階級革命路線指引下，去年，湖濱十二縣，縣縣獲得農業豐收，有八個縣的糧食畝產跨過了「全國農業發展綱要」規定的八百斤指標。這裏，正在建設成爲江西省糧棉油高產的基地。湖區的漁業生產也在迅速發展。

鄱陽湖濱的廣闊平原，土地肥沃。可是，春夏汛期，湖水高漲，常常爲害。解放前，沿湖人民「漲水鯉脂逃，水退回來睡蘆草」；肥沃的農田「秫時一大片，收時水連天」。現在，湖濱地區已普遍建立起環湖的圩堤，縱橫的溝渠，電力排灌站等防洪排澇工程。

在贛江流入鄱陽湖南部流口上，有個島嶼——南昌縣紅旗公社。這個公社的社員，自力更生，艱苦奮鬥，建起的環島石堤，蜿蜒四十五華里，它和二百多里長的大堤結成一道大牆，把整個島嶼包圍起來。圩堤之內，分布着三十多條總長二百多里的渠道，還有十多個電力排灌站，形成一個水利網，外能抗洪，內能排澇，既能灌溉，又能行船。去年，全公社糧食總產超過一億斤，成爲聞名湖區的小「糧倉」。

在和紅旗公社一水之隔的新建縣，這個縣的沿湖人民，在縣革委會的帶領下，連續奮戰三個冬春，以加高圩堤四百餘里，堤線比過去縮短百分之□□，大堤環湖圍水，把沿湖的七個公社組成兩個大圍子；開挖了排澇抗旱兩用的渠道三百多里，建立了一百多座電力排灌站，三天之內可以爲全部農田排除一次內澇。去年春澇秋旱，但沿湖□□公社，社社糧食畝產超過「全國農業發展綱要」規定的指標，提供給國家的商品糧比解放初期增加了十一倍，有七個生產隊平均每戶向國家交售萬斤糧。

鄱陽湖水面遼闊，水草豐盛，形成一個天然的漁場。去年沿湖人民捕撈的鮮魚，佔全省捕撈總產量的五分之二，還收穫了大批的紅菱、白蓮，捕獲了許多野雁、天鵝。

鄱陽縣雙港公社的下山生產隊，位於湖中的一個小島上，有三十八戶人家，多數是解放前逃荒來這裏的窮苦人民。那時候，捕魚的水面是漁霸霸佔的，漁民們駕着破划子出湖，用小網下水捕撈，一年忙到頭，還不夠繳納租稅。現在，他們擁有二十多隻新漁船，六百多部新漁網，還辦起了鮮魚加工廠。磚瓦新房代替了蘆葦棚子，貧窮島變成了新漁村。他們以大寨爲榜樣，艱苦創業，在最近的四年中，捕撈的鮮魚超過以往十四年的總和，爲社會主義建設做出了貢獻。

都昌縣大沙公社的水產大隊，是和下山並肩前進的姊妹隊，都是江西省水產戰線上學大寨的先進單位。在舊社會，這裏的漁家，大多是「一全家一條破漁船，年年月月湖上飄」。解放以來，這裏的集體經濟不斷鞏固和發展，一百多條木帆船代替了那些破划子；現代化的尼龍網代替了過去的麻線鈎。一九七〇年捕魚量達二十萬斤。隨着漁業生產的發展，漁民生活也逐步提高。他們在陸地上蓋起了房屋，安下了家，吃上了清潔的井水，辦起了學校，裝起了廣播喇叭。去年春天，這個大隊自己開始製造機帆船。大隊造船小組八個人，只有幾個人修過船。他們在地上畫樣，在木板上繪圖，邊學邊幹，幾個月裏造出了兩隻木質船體。正當秋季漁汛到來的時候，兩條機帆船勝利建成了，投入了深水捕魚的生產。機帆船可以四季生產，一天捕撈的鮮魚量，按船上人員平均，比人力船提高二十三倍，而且還減輕了勞動強度。去年全隊捕魚量達四十萬斤，比豐收的一九七〇年翻了一番。

山西中醫研究所
治氣管炎兩個處方取得療效
落實知識分子政策醫務人員發揮積極作用

【據新華社太原一九七二年四月十日電】山西省中醫研究所黨組織認真落實黨的知識分子政策，對醫務人員加強思想和政治路線方面的教育，使他們的思想覺悟不斷提高，在科研、教學和醫療中發揮了積極作用。

在落實黨的知識分子政策過程中，這個所的黨組織注意正確處理對醫務人員的使用和改造的關係，克服只改造不使用或只使用不改造的錯誤傾向，堅持在使用中不斷加強思想和政治路線方面的教育。

爲了充分調動廣大知識分子的社會主義積極性和創造性，這個研究所的黨組織注意對每個醫務人員的情況進行全面分析，適當安排他們的工作，讓他們在科學研究、教育革命和醫療實踐中能夠充分發揮自己的專長。對於少數有這樣那樣問題，但屬於人民內部矛盾的人，也本着重在教育的方針，妥善安排，予以使用。對於出身於剝削階級家庭的醫務人員，黨組織引導他們認真改造世界觀，根據他們的表現，大膽使用他們，鼓勵他們爲黨的事業不斷做出貢獻。

有個剝削階級家庭出身的醫生，在黨的教育下，認真看書學習，自覺改造世界觀。堅決走與工農相結合的道路，在一次社會調查中，他不怕苦，不怕累，和大家一起認真訪問了三百多名氣管炎患者，收集了幾百個土方偏方，並且初步掌握了氣管炎病因資料。研究所黨總支表揚了他的革命精神和工作態度，並讓他擔任了防治氣管炎小組的負責工作。最近，他所領導的防治小組總結出兩個治療氣管炎的處方，療效都較好，深受工農兵的歡迎。

深山苗寨「夜明珠」

向曦

（通訊）

在湘黔邊境的萬山叢中，有一處翠綠環抱，田園秀麗的苗鄉，這就是湖南省鳳凰縣廖家橋人民公社。入夜，這裏的村村寨寨燈光輝映，好像無數顆閃爍的明珠掛在田莊屋舍、山寨路口，照亮了苗嶺。場坪上，快樂的孩子們在玩耍嬉戲；政治夜校裏，教員們在明亮的電燈下輔導公社社員看書學習。廖家橋，人們稱它爲深山苗寨的「夜明珠」。

可是，廖家橋在解放前却是一片黑暗。那時，窮苦的苗族人民深受國民黨反動派的殘酷統治，苗王、官匪的欺壓，住的是岩洞、茅棚，穿的是簑衣、麻布，吃的是野菜，過着「刀耕火種、擊石取火、松油照明」的凄涼生活。他們一年到頭給苗王、地主作長工、打短工，起五更，睡半夜，地主連照明用的松枝都不准砍，他們只能從松樹上取點樹油，燃起一絲微微跳動的紅火。黑暗的舊社會，苦難的苗族人民蹲着黑漆漆的岩洞，眼看黑沉沉的天，熬過多少個無燈無油的凄涼之夜啊！

解放後，這裏的苗族人民遵照偉大領袖毛主席關於「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的偉大教導，努力建設社會主義新山區，迅速改變少數民族地區的落後面貌，在密林深處修起了一條條盤山公路，使苗嶺的深山小路變通途，但那時廖家橋仍然沒有電。在無產階級文化大革命中，苗家人民更加意氣風發，鬥志昂揚，掀起了羣衆辦電的熱潮。在一個大雪紛飛、北風呼嘯的寒冬裏，公社黨委帶領六千多苗、漢人民，頂風冒雪，開進水電站建設工地，打響了治水辦電的戰鬥。

在這山巒起伏河溝縱橫的僻遠山區建電站，可不是一件容易的事情。在修建電站配套工程的過程中，當時有一截公路還沒有修通，工人和貧下中農以頑強的毅力，將兩噸半重的發電機組，抬着翻過高山，踏過崎嶇山路。沒有吊車，他們就用人工把發電機從一百多米深的懸崖吊下河谷進行安裝。架設高壓線時，需要一種九五型的鐵線才能跨越七百米寬的河谷，當時只有二五型的鐵線，他們就用兩次架越的辦法，使高壓線成功地跨過了河谷。就這樣，一行行牽着高壓線的水泥電桿，跨過一道道河流，攀越一座座懸崖和山梁，讓銀線穿過田園，緊連着苗家的每個山寨和村莊。電燈照遍了苗嶺深山，電燈把苗族人民的心照得亮堂堂。

看今朝，憶往昔，苗族人民十分激動。廖家橋大隊桐雕生產隊六十歲的苗族老貧農吳官在電燈照明的第一個夜晚，通宵未眠。他凝視着明亮的電光，想起了解放前。有一年接近年關，他替人家從吉首挑一擔鹽到鳳凰縣城去賣，想掙幾個錢爲過年買點燈草和桐油。可是，半路上遇到了土匪，鹽被搶走，自己也被打得死去活來。在黑沉沉的長夜裏，他多麼盼望着能夠見到光明，見到這光芒四射的燈亮！而這一點終於實現了。解放後，他和貧苦苗民第一次點上了煤油燈，現在他們又用上了電燈，真是兩種社會兩個天地啊！

現在，廖家橋人民公社十三個大隊一千多戶人家全都裝上了電燈。在明亮的電燈光下，苗族人民學習馬、列主義著作，學習毛主席著作，學習科學文化，關心國家大事。各大隊還架設了有線廣播，真是家家戶戶電燈亮，村村寨寨喇叭響，北京的聲音能及時地傳播到這裏。

水利電力事業的發展，推動了農業機械化事業的發展，促進了農業生產。公社辦了電力排灌站、拖拉機站、農機修製廠等。田野裏，電力排灌機發出隆隆的響聲，渠道裏奔流的渠水把一萬多畝曾被稱爲「乾魚腦殼」、「雷公田」的低產田改變成了穩產高產良田。全公社糧食連年豐收，一九七一年在嚴重旱災、蟲災威脅的情況下，還獲得了好收成。全公社糧食由解放初年產量三百多萬斤，增長到一千零五萬斤。機排、灌溉、治蟲、脫粒、農副產品加工等都用上了電力，實現了機械化或半機械化。今日苗鄉，是一派欣欣向榮的社會主義新農村的興旺景象。廖家橋人民興高采烈地歌唱道：太陽出來照苗山，苗家人民樂開顏，沱江河水流不盡啊，毛主席的恩情唱不完！

分類廣告

遺失聲明
茲遺失荃灣新華銀行第六五八七三號存摺，除掛失外，特此聲明作廢。羅秀英啓

遺失聲明
茲遺失荃灣新華銀行第一五三〇六號存摺，除掛失外，特此聲明作廢。朱福啓

遺失聲明
茲遺失荃灣新華銀行第六九四八三號本人名下存摺，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。陳葉啓

遺失聲明
茲遺失荃灣新華銀行第二三〇八八號存摺，除掛失外，特此聲明作廢。曾志良啓

遺失聲明
茲遺失紅磡新華銀行第659號定期存單一紙，除已掛失外，特此聲明作廢。李惠林啓

普慶　南華　珠江　南洋
最後兩天　今明獻映
不只陸上有火山　海底也有火山！
世界火山探險記
THE FORBIDDEN VOLCANO
全彩色　七部
探討宇宙秘奧！世界科學奇觀！
全世界活動中的火山一一上銀幕　一大奇觀

朝鮮出品歌舞故事片
彩色闊銀幕
金剛山姑娘

普慶　南華　珠江　南洋　銀都
後天隆重獻映
銀都下期加入　預售門票
日寇蹂躪　苦難深重
雲開日出　幸福花開
輕笛傳歌　父女團圓
山光水色　明媚壯麗
輕歌曼舞　萬花競放
朝鮮藝術電影製片廠攝製
香港北海影業公司發行

銀都　今天放映
特藝七彩　寬銀幕　遊記巨片
環遊地中海
一張戲票飽覽名勝古跡
一百分鐘暢遊三洲名城

中醫　潘柏
（油麻地南京街口）
診症時間：上午九時至下午二時半，晚上七時至九時

中醫　鍾庸
新遷地址：中環永吉街十二號二樓　陸羽茶室左鄰
時間：上午十時至下午二時；下午四時至六時；星期六下午一時及星期日休息
電話：四三八八一七

中醫教授　蔡啓超　主診
風濕・胃病
耳鼻・喉舌
皮膚・瘡毒
瘰核・痔漏

書絹迹眞
畫中人物花鳥山水明、元、宋仿
立軸，冊頁，批發出口。
洽利行　電話：H-736772・744486

……全能被摧毀，但是越南人民是不會被嚇倒的！沒有什麼能比獨立、自由更爲寶貴的了。在勝利的日子到來的時候，我國人民將重新把自己的祖國建設得更加堂皇，更加壯麗！」

英雄的越南人民響應胡志明主席的號召，曾經戰勝了美帝國主義四年多的海空襲擊。今天，胡志明主席的號召仍然強有力地鼓舞着越南全體軍民。美帝國主義發動新的軍事冒險只能進一步暴露它的虛弱和殘暴，也只能招致更加悲慘的失敗。

【新華社河內一九七二年四月十八日電】

……華人民共和國代主席董必武和國務院總理周恩來，四月十八日打電報給塞拉勒窩內共和國總統西亞卡·史蒂文斯，熱烈地祝賀塞拉勒窩內共和國成立一周年。電報全文如下：

塞拉勒窩內共和國總統西亞卡·史蒂文斯閣下：

在塞拉勒窩內共和國成立一周年之際，我們代表中國政府和人民，並以我們個人的名義，向閣下，向塞拉勒窩內政府和人民，表示熱烈的祝賀。

一年來，塞拉勒窩內政府和人民在閣下的領

……濟的鬥爭中，不斷取得新的成就；在國際事務中，爲亞非人民團結反帝事業做出了積極貢獻。中、塞兩國的友好合作關係在我們雙方的共同努力下，獲得了令人滿意的發展。

祝中、塞兩國的友好合作關係和兩國人民的友誼日益發展。

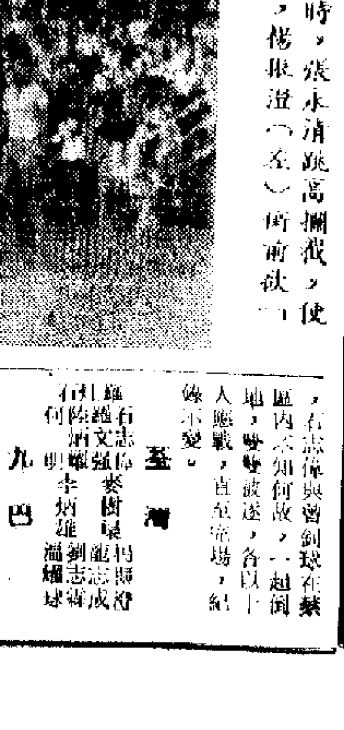
祝塞拉勒窩內共和國繁榮昌盛，人民幸福。

中華人民共和國代主席　董必武
中華人民共和國國務院總理　周恩來
一九七二年四月十八日

十七萬人的元朗無醫院
鄉民盼設急救室
厦村鄉委會議再一次提出要求

【本報訊】新界元朗厦村鄉事委員會前天召開全體執委會議，要求當局在元朗區七鄉增設急救室與血庫。
執委在會議發言中指出：元朗區有十七萬人口，但沒有一間正式醫院，只有診療所，

為銀牌重賽
東方流
可能獲
今在



王寬誠等由穗返港暢談見聞

交易會出口貨源充足 客商雲集洽談生意忙

開幕晚會舉行武術表演，板櫈、鑊蓋、鐵鏈和步槍對打，使來賓嘆觀止。

【本報訊】日前出席廣州交易會開幕式……

長沙灣道昨發生劫殺案

兩飛在電梯內行劫 事主慘被遮骨刺死

獨行賊劫金行掠金飾值四萬餘

【本報訊】又一宗劫殺案，昨在長沙灣道一間樓宇的電梯內發生。悍賊用兩尺的鋼骨將事主刺死。

昨日下午三時，深水埗長沙灣道一×九號電梯內，兩名飛仔分持利刀及兩尺來的鋼骨，向兩男子行劫。一男子被搶去手錶；另一男子反抗，悍匪竟用鋼骨刺入他的胸部，使他重傷。傷者羅文遊後被送入醫院，延至下午八時卅分不治死亡。

昨午一時許，灣仔軒尼詩道大廈發生一宗劫案，一婦人失去財物約值七百餘元。

尖沙咀麼地道四十×號，昨日下午五時許亦發生電梯劫案，兩名菲律賓籍女子，被一個持木棍的飛仔劫去美鈔五百元及一百元港幣。

牛頭角徙置區順興金行第二分行，昨午十一時被一名獨行賊行劫，失去金飾一批，價值四萬多元。劫賊將金器放在一個紙袋之內，向牛頭角道逃走。

遇劫的順興金行第二分行，開設在牛頭角徙置區第六座十七號地下，近牛頭角道巴士總站，行人甚衆。

約在上午十一時，一名年約二十五歲的飛型劫賊，手挽一個黃色紙手抽，進入金舖，一手拿菜刀，威脅三名職員，隨即以鐵鎚將玻璃飾櫃敲破，將一批金器放進紙手抽內，然後匆忙向牛頭角道逃去。事後，金行職員報案。

昨日下午三時四十分，兩飛仔到土瓜灣下鄉道八十×號三樓按門鈴。戶主之妻一時大意，竟將門打開。兩飛仔入屋後，拔出三把刀恐嚇，搶去現款一百餘元。未幾，戶主返家，亦被劫去一隻手錶。

昨日下午二時，兩名年約二十歲的飛仔，到九龍荔枝角道一×○號五樓，藉詞租房騙門入屋，拔刀指嚇包租婦人，掠去一批價值一千餘元的金飾。

昨日下午七時，九龍城太子道某攝影室，被兩名飛仔入內行劫，搶開收銀機，掠去現款一百餘元，並刺傷一名余姓職員的手部。

夜歸人遇劫追賊記

在途人協助下，由油麻地追至旺角，卒把兩賊擒獲。

【本報訊】一名住在佐敦道文輝樓的車衣工人，昨晚八時許返家，在電梯內遭三名飛仔洗劫。他落樓會合管理員追賊，由油麻地追賊至旺角登打士街，沿途得途人相助，卒將兩匪擒獲。

事主姓張，昨晚八時十分返家在電梯內被三飛仔截劫，取去一百五十元及手錶、鑰匙。三飛仔在五樓將事主推出，乘電梯下樓逃走，事主沿樓梯追下，四人在大廈出口處相遇，事主大呼打劫，該處管理員聞聲協助追賊，追出佐敦道轉入廣東道，一飛失蹤，事主與管理員邊追邊呼叫捉賊，有一途人指點該兩飛仔截一紅牌的士向旺角逃去，此際又有一架私家車駛過，知係捉賊，即載兩人開車，追趕紅牌的士，路經油麻地警署，有兩便衣警員聞知，又開車協助追賊，兩車追到旺角豉油街時將紅牌的士夾在當中，無法行駛，車上兩飛落車奔逃，沿途將錢及手表拋下馬路，企圖脫身。不久其中一飛被便衣打倒，另一飛沿廣東道向新填地街轉出上海街再入彌敦道逃跑，沿途有街坊開聲，紛持竹竿、掃帚追打。飛仔曾被街坊包圍，亮出刀仔衝出重圍又逃，卒在彌敦道近登打士道交界處被擒。

旅英華僑參觀團 昨到港將赴廣州

【本報訊】旅英華僑回國參觀團一行十九人，昨天下午乘班機由倫敦抵港，日內將乘火車去廣州，在祖國各地進行參觀訪問。

天氣與潮水

輕微至和緩南風，早上霧濕，有霧，並有幾陣地區性驟雨。午後晴朗，熱，最高氣溫約廿九度。

高潮　上午四時卅七分　下午二時卅二分

低潮　上午六時五十七分　下午十時卅四分

昨天的紀錄　最高　廿九度　最低　廿四點三度

日本愛知學生訪華團昨抵港（前立左四爲團長，左三爲副團長）

軍車與私家車相撞 釀成兩死兩傷慘劇

電單車撞鐵欄駕車青年當場死

【本報訊】昨日下午四時四十分，……

教車師傅被除牌 僅五九人獲重考

【本報訊】交通處長惠柳新昨日稱，被取銷教授駕駛執照的一○二名持牌人，其中五十九人不久將有機會參加駕駛考試。但其餘四十三人仍被認爲「未具法例所訂資格」而不准參加考試。

日愛知學生訪華後過港 說中國工農生活有保障

【本報訊】由團長伊藤普規、副團長青柳淳太郎、秘書長腿野一男、副秘書長齊藤孝夫率領的日本九州愛知學生友好訪華團一行十九人，結束了在我國二十多天的參觀訪問後，昨午從廣州抵港，隨即乘飛機離港返日。

團長伊藤普規和副團長青柳淳太郎在機場接受了記者的訪問。

伊藤普規說，他們此行參觀了廣州、長沙、韶山、上海、無錫、北京等地，印象很深。尤其是在韶山參觀時，對中國革命的路線加深了了解。他們在上海，和當地的學生舉行了座談。中國學生們向他們介紹了文化大革命的情況。

青柳淳太郎說，通過在中國訪問，感覺到中國人民在毛主席、共產黨的領導下，人的思想改變了，更加努力地建設自己的國家。他表示，他們看到在社會主義的中國，工人和農民的生活有保障。他們曾經在一些工人和農民家裏作客，和他們交談；通過訪問中國的工人和農民，了解他們如何一心一意爲建設社會主義中國而努力。

他們在北京期間，獲得中日友好協會副會長王國權、中共中央對外聯絡部有關方面負責人張香山的會見，同他們進行了親切友好的談話。

西區及旺角區樓宇 明晨局部被停供水

【本報訊】當局稱，港島西區及九龍旺角若干樓宇，將於明（二十）日凌晨一時起，暫停供水五小時。

港島受影響的樓宇是在皇后大道西由西邊街起至修打蘭街一段；海旁及東邊街止的範圍內。旺角方面受影響的地區，以界限街、彌敦道、太子道及荔枝角道爲界的範圍內。

金日成兩篇講話 北京出版單行本

最近已運抵港發行

【本報訊】朝鮮人民的偉大領袖金日成同志的兩篇重要講話「青年們要接革命的班，繼續進行革命」和「亞洲革命人民反美共同鬥爭必將勝利」，已由北京人民出版社分別出版單行本，最近運抵香港日起發行。

該兩本單行本道林紙精印，在港九各大書店均有供應。

兩名法官昨天透露

犯人藏毒吸毒嚴重 劫賊中六成染毒癖

黃大仙有毒窟藏毒值三百萬元

【本報訊】兩名法官，昨日分別在法庭上指出本港吸毒問題的嚴重。

中央裁判署法官鮑蘭，昨日在審訊一宗赤柱監獄四名犯人藏毒案件時指出，去年最後的三個月內，即發生犯人藏毒、吸毒案件共二十二宗，顯示目前監獄中有大量毒品流通，不論域多利監獄、赤柱監獄，均已達嚴重程度。

昨日的案件，是四名赤柱監獄犯人，分別被控藏有嗎啡、針筒、錫紙等物。

荃灣法庭法官米勒，昨日在庭上透露，他所經手處理的劫案，一百人當中有六十人是染有毒癖的。

【本報訊】當局昨日稱，已破獲一個「最大的毒品製造工廠」。「工廠」位於黃大仙鳳凰新村卅五號二樓，於前晚被警方人員搜查。

據稱，警方最初在九龍城嘉林邊道拘捕一個婦人。這個婦人當時正駕駛一輛私家車，在她的車上搜出五十磅可疑的海洛英毒品。

她被捕後，警方再到黃大仙上址搜查，搜出五十磅疑是嗎啡及八十磅疑是海洛英的毒品。該婦人的丈夫當時正在屋內，也一起被捕。

此外，警方又在九龍及灣仔區搜查，拘捕三個男子和一個女子，已被落案控告。

據毒品調查課估計，上述一百三十磅的可疑毒品，將足夠裝配一百五十萬小包的毒品，零售價達三百萬元。

出土文物圖展 今為最後一天

【本報訊】我國在文化大革命期間出土的部分珍貴歷史文物圖片展覽，今日最後在中國航空公司展出，時間由上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。

一股冷鋒 今夜到達

【本報訊】廣東省氣象台昨日發佈消息：北方冷空氣於今（十九）夜間開始進入粵北，明（廿）日至後日自北向南，影響省港地區。

郵局週五不辦公

【本報訊】郵政司昨宣佈，全港各郵局將於二十一日（星期五）公眾假期，停止辦公一天及不派信。

財政司夏鼎基 赴維也納開會

【本報訊】當局稱，財政司夏鼎基……

交易會舉行武術表演 王寬誠等很感興趣

圖爲雙刀表演，這是一種不拘常的武器，另有一套使法。

港九各徙區 拐帶者活躍

有廿名被拐兒童無下落

【本報訊】失蹤五個月被誘拐的兩歲男童馬志衞的案件揭發後，警方相信目前至少尚有二十名六歲以下的兒童被拐帶集團誘拐離家。

據警方說，一些被拐走的兒童恐怕已被非法運離香港，賣往東南亞地區一些沒有孩子的家庭。

據警方消息說：「這些孩子不會是離家出走的。毫無疑問他們是被誘拐後，賣給一些沒有孩子的家庭。」據消息說，在東南亞地區一些沒有孩子的家庭，都……

防止海陸染污事 廠商會提供意見

【本報訊】……

大埔區通電話 昨起採新辦法

【本報訊】……

兩新無線電視台 當局將招商承辦

目前兩個台均快將期滿

【本報訊】當局昨日宣稱，將於今年年底前，招商承辦兩個新無線電視台。……

七十老翁 跳樓重傷

【本報訊】昨日下午……

二泉酒

江蘇名產　礦泉水釀製

選用上等糯米及天下第二泉礦泉水釀製。酒質清醇可口，風味佳美。常飲滋補氣血、强身健體。

江蘇省無錫酒廠出品

經銷處：廣大食品有限公司　地址：香港德輔道西198-200號　電話：H-467288・H-464145

開業啟事

謹定於公元一九七二年四月廿日（星期四）農曆壬子年三月初七日為本公司大河魚欄開業經銷國產淡水塘魚歡迎各界社會賢達同業先進蒞臨指導

不舉行儀式 恕不另柬 禮品恕辭

大河企業股份有限公司董事會敬啓

九龍油麻地……　電話：K-七○……

青島

嶗山礦泉水

880cc每瓶二元　270cc每瓶六毫

居家旅行　喜慶宴會　嶗山礦泉是佳品

● 嶗山礦泉水取自嶗山清泉，含有豐富的礦物質，功能清腸胃助消化，促進新陳代謝。

● 常飲對預防慢性腸胃病、風濕病等的發生，有一定功效。

● 日常隨時可以飲用，在宴會上是與葡萄酒或高度酒兌飲的理想飲料。

● 本品有鹹淡味兩種，淡味礦泉水除一般飲用外，用于沖飲嬰兒乳品，最爲適宜，有益健康。

國貨公司士多餅館均有代售　經銷處：香港華僑食品有限公司　香港永樂西街122號　電話：H-438127・455908

十七萬人的元朗無醫院
鄉民盼設急救室
厦村鄉委會議再一次提出要求

【本報訊】新界元朗厦村鄉事委員會前天召開全體執委會議，要求當局在元朗區七鄉增設急救室與血庫。

執委在會議發言中指出：元朗區有十七萬人口，但沒有一間正式醫院，只有診療所，診療所也沒有急救設備，致使村民在遇着意外受傷或急症時，求醫無門，重病或急病未得到及時治理。

他們說：元朗區七鄉村民多次提出要求盼當局早日在元朗區內興建一間醫院，在實現前，採取有效措施，搶救車輛，其他意外受傷或急症病人，以免這些待救治者因受青山道及九龍市區車輛阻塞影響而失救。尤其是週末或星期例假，由元朗沿青山道往九龍市區的二十咪路程，行車時間往往需時兩個鐘頭，如在下午三時至晚上八時的一段時間，行車則需時超過兩個半鐘頭。當局的覆函中表示要有五十萬人口以上的地區始能增設醫院。但是，本港有一間醫院只爲九千八百名英軍服務。覆函中又說，要等候至一九七七八年，然後可能在青山興建一間較完備的醫院。

他們又說：由於該區未設有醫院，且缺急救室，過去幾年來，已有數名青年因傷流血過多，未能及時治理致死。

大磡窩上村村代表
昨向輔政司提交涉
要當局速安置及補償

【本報訊】被當局限期於本月廿五日前拆遷的大磡窩上村五十餘戶商號、工場及住宅居民代表四十餘人，昨晨聯袂前往輔政司署，向當局提出先徙置後拆遷及補償等五項要求。

該村居民代表於十一時許到達輔政司署，向當局送交一封村民簽名信件，陳述該村居民所處困境，要求當局從速答覆居民所提五項要求，包括：一、經營工場或工廠者，請配給徙置工廠大廈單位或給予安置；二、經營商店者，請配給徙置商店舖位；三、農牧養豬者，請劃地蓋建豬舍或配給單位轉業及補償；四、住戶配給徙置大廈房間居住；五、必須先徙置後拆遷。

該村居民昨晨表示：目前，離當局規定的拆遷期限僅有五天，他們曾多次前往徙置處等有關方面交涉，但至今仍毫無結果，當局並聲稱要他們在四月廿四日二十三時五十九分前自己遷出，使他們極感徬徨。多數村民均因生活困苦無法搬遷，正焦急盼望當局給予合理補償及安置。

一位七十歲姓白的女居民說，她獨自一人居住於該村已有八、九年，靠當傭人過活，但近來因身體有病，失業在家，生活已成問題，一旦遷拆，棲身之所也失去，不知要怎樣生活。她要求當局給予徙置。

另一位姓彭的居民說，他一家九口，父母已七十多歲，最細的女兒今年僅五歲。一家都是依靠撿玻璃碎物爲生。當局現在一聲拆遷，積存的爛玻璃是無法搬遷的，這無異將他們一家趕絕。

該區部份小型工廠，目前同樣感到徬徨。據一些小型工廠的人說，工廠的生意絕大部分是放帳的，現在追遷期限越來越急迫，賒出的帳款是無法收回的。因此，這些小型工廠在進退兩難的情況下，希望當局安置他們，在未安置之前，將拆遷期限推遲。

大學站空貨卡出軌
經工人搶修午後復通車

【本報訊】由尖沙咀至羅湖的列車，昨晨七時三十二分發生意外，新界大學站一個火車貨卡出軌，橫亙路中，雖無傷人，但鐵路交通秩序大亂，火車行車斷爲兩截。經一番修理後，火車於下午一時四十五分復通。

脫軌貨卡，是一個空卡，當時正由九龍開往羅湖，到大學站時，突然出軌，橫亙路軌，阻至上下行車輛不能通過。

隨着出事的貨車後到達現場的列車乘客，大部份是前往深圳，他們被迫在沙田下車，使沙田無形中滯留千多人，旅客狼狽非常，被迫乘搭小巴、貨車或旅遊車前往大埔，然後上水等地，有些則挽行李步行至大埔墟，再搭火車北上，不但阻延了旅途時間，而且又行一段路程。

出軌的貨卡編號B三七六一三〇，是在一列十多架貨卡中的一個，這列貨卡是空車，是用來運載牲畜的。昨晨由尖沙咀開往羅湖，當火車頭駛過馬料水大學站約幾百碼的地方，可能由於搖動顛簸的原因，中間一個貨卡的兩個前輪出軌，在枕木上拖行了數百呎，沿途搶毀了兩個在路軌旁的電波箱，然後才停下來。

結果，經鐵路局工人搶修後，來往火車於下午一時四十五分恢復行駛。

空貨卡出軌，工人進行搶修。

特稿
生活緊張與心臟病

「心臟病多數發生在中年，甚至青年人身上。……」

這是摘自「心臟健康週」的一個宣傳品上所說的，也是一種印刷品，它可引起人們的警惕。「心臟健康週」自本月十三日開幕以來，至昨日結束，每天觀衆不少。

心臟病現一躍而成爲死人最多的第二大症（第一是癌症），這個事實，很多人感到震驚。人們奇怪，爲什麼廿年前未引起多大憂慮的心臟病，今天會爲害如此之烈？例如，到港府醫院求診的血管硬化心臟病患者，一九五一年全年僅二十人左右，但到一九七〇年竟增至八百人，陡增近四十倍！又如，風濕性心臟病患者，一九五一年求診的僅逾二百人，但到一九六八年却增至一千一百多人，增加率也倍。爲什麼有這樣的情況？據主持健康週的人員解釋，原因是多方面的，除先天性患者外，主要由於下列幾點原因造成：生活緊張，心緒不寧，工作過勞，缺少運動，[illegible]等。

據主持人員說，各種心臟病中，每五人即有兩人[illegible]，即與情緒緊張、[illegible]有關。預防之法，要避免情緒經常過度緊張或工作過勞，要有經常的溫和運動，少吃多含膽固醇的食物及動物脂肪，停止吸煙。

現有不少人患高血壓症。這種病症是會引致心臟病的。因爲血壓經常過高，會增加心臟的工作，及使動脈管壁受高壓，此種情形若維持過久，心臟及動脈系統的機能就會受到損害。

如果某人經多次檢驗證實是患有高血壓症的話，補救之法，他應該儘量放鬆情緒，切勿緊張，避免過勞，要有充足的睡眠，要有適當的運動，避免[illegible]的食物，耐心接受治療。預防勝於治療。

本報記者

社團動態
晨運友遊清水灣
三院擬辦話劇賽

▲元朗博愛醫院歷屆總理聯誼會定本月廿九日下午六時在美麗華酒店召開同人大會，推選下屆執委。

▲基督教青年會中、西、[illegible]課程，[illegible]本月十九[illegible]。

▲[illegible]日上午十時半於九龍窩打老道山文福道五號柏顏露斯會所開課。另本月廿八日下午二時半，在雲咸道一號總會所開課。

▲寶雲道晨運行友定廿三日上午八時，在九龍佐治公園前集合，[illegible]，行約魚翁山，到清水灣，飯後到龍佐治公園，每人二元八角。

▲九龍[illegible]於本月十日就職，來賓致送花籃代金共五千二百一十元。

▲台山商會定廿九日在月宮酒樓召開會員大會，會後舉行[illegible]聯歡會。

▲東華三院主席、副主席昨午巡視港區屬下小學及青年中心、[illegible]託兒所及東華大廈醫產，與有關工作人員交換發展東華各項工作意見。據副主席區廣滔透露，三院計劃舉辦公開性之心理衛生講座及公開話劇比賽。

澳郊區豬患怪病
傳染力强死亡率高
養豬戶損失甚重

【本報訊】澳門消息：澳郊區新填海近幾個月來發現一種怪豬病，這種病傳染力强，豬隻死亡率高，不少養豬戶因此遭受嚴重損失，叫苦不迭。

這種豬病的症狀很怪，病豬不斷流鼻血，拉乾糞蛋，身體日漸消瘦，使豬十天八天，最後約一個月便死亡。流鼻血時，情況嚴重。一位老農說，[illegible]了猪舍地面，一位[illegible]常見的豬病有多種，這種怪病，卻是他養豬廿多年來所僅見。

這種「豬瘟」傳染力很强，最初在水塘北角一個養豬戶發出，不久之後就蔓延全區。一姓姿的人家養了百多頭豬，在不足一個月內，全部死[illegible]，[illegible]。

雨季將臨防蚊患
宜檢查清除積水

【本報訊】由於雨季即將來臨，市政當局已提請居民留意市區蚊患。

市政事務署發言人說，要撲滅蚊患必須清除積水。

該發言人請居民檢查其所居住的屋宇及早清理可能引致蚊蟲孳生的地點。

他說，各戶主及大廈管理員，須經常檢查所有溝渠及排水管，以避免淤塞或損壞。同時更應清除所有空瓶、空罐，或任何可能盛水的無用器皿，將此等器皿蓋好或倒置。居民更須特別注意天台、露台、天井及其他露天地方，以避免上述廢物在露天地點存放而積存雨水。同時，貯水箱和水井應經常蓋好。

該發言人又指，讓蚊蟲在住所內孳生是違反公共衛生及市政事務條例，違者可被罰款一千元。

人事登記隊
明赴大嶼山

【本報訊】當局稱人事登記處將於本月廿日（星期四）及四月廿二日（星期六），派遣登記隊在大嶼山南區鄉事委員會辦事處辦公，居民家長或監護人辦理其六歲至十七歲的兒童身份證，及爲十七歲以上的人士簽領成人身份證。登記隊的辦公時間爲星期四由上午十時卅分至下午四時止，星期六則由上午十時卅分至上午十一時卅分止。

威靈頓街有危樓

【本報訊】港島威靈頓街一〇七號，昨日被當局宣佈爲危樓，要予以拆卸。據稱，擬申請封閉令的案件，定五月十日上午九時半，在維多利亞地方法院聆訊。

讀者欄

道友梯間吸毒及搶劫
福華街居民受困擾
警方應加派人巡邏及掃除毒竇

大公報編輯先生：

我們是深水埗福華街一三×—一×七號樓宇的居民，數月前五樓後座搬進了一羣擬毒人馬，治安便一天比一天差，「仙姑」「道友」常常在梯間吸毒，甚至在光天白日之下也公然在前後樓梯吸毒，晚上及後樓梯的情況更不消說了；有些「道友」因沒有金錢買毒品，猖狂到就在五樓梯間持刀行劫。有兩個青年，一個戴眼鏡，膚色較黑，身體較瘦；另一個較白皙及肥胖。據我們所知，他們在此梯間械劫多次，他們多是一人持刀，一人搶頸，對手錶特別有興趣，對於金錢，無論多少也搶去，其至小孩子身上僅有的幾角錢也搶去，十分猖狂。我們生活受到困擾，出入提心吊膽。北河街常有警員及警犬巡邏，但他們只不過是拉小販，對於福華街這幢樓的毒窟，置若無睹。我們希望警方對這個毒窟採取應有的行動，予以掃除，使我們不受困擾，保障居民生命財產的安全。此致

編安

一羣居民　四月十五日

欠發校服
家長不滿

先生：

本人有一件事請發表。本人有兒女三人就讀於荃灣福來村邨××學校，該校於一九七一年九月開學。六月招生時兒女被取錄，通知辦理入學手續，限三天交五十三元購買校服一套，體育衫一套，款已交了，但至今校方尚在一條褲未發給我們，延遲將近一年，這是說不過去的。祝

××學校家長上　四月十五日

關翠翠尋關作安

編輯部負責先生：

我在日本侵佔香港期間，因爲生活困難，父親被迫將我和我的弟弟帶到廣州，後又把我賣到老隆（我弟弟賣到老隆），後我又被和平縣的商人再轉賣至江西龍南縣。當時我只有十二歲，現在離別親人二十餘年。我們多麼想尋找親人！聽人家說，你報社會代勞登報尋找親人，爲此，特來信給你們，請給我代登報尋找親人，萬分感謝。

父親：關作安　母親：曾馬芳（離別時我已知她死去）。弟弟：關亞國（當時與我同時被賣至廣東龍川「老隆」）。舅舅：曾紀傳、曾紀甸（我離香港時，他們在澳門經商）。外祖父：名字記不清，但他有一間小工廠名叫利記機造廠，記得號碼：二八九一七，是生產小布帶等。（這是當時的情況）。請你們按上述情況登報，倘有下落，請來信告知，萬分感謝！

關翠翠　七二·四·一

為銀牌重賽作積極準備
東方流浪聯賽遭遇
可能雙方各有保留
今在花墟交鋒勝負難測

【本報訊】東方與流浪在銀牌足球複賽中還未決定誰能獲得準決賽權。當日連加時在內打成四比四和局，未分高下，必須擇日重賽。在未解決之前，兩隊今天先演一場甲組聯賽，這是第二循環週的遭遇，在第一循環相遇時，流浪曾以三比一擊敗東方。

這場聯賽於午後五時十五分在花墟舉行，門票全收二元五角。三時卅分的序幕戰，乙組聯賽九果對光華。

東方與流浪過去已曾碰頭過好幾次，東方從未贏過流浪，充其量是打和。對今天這場聯賽，雙方雖視爲勝負無關重要，只屬「例行公事」，但流浪素有拚勁，且恐影響到下月七日銀牌重賽時患得患失，因形勢來推測今天之戰，流浪的演出一定不會保留，仍將憑着氣力、速度和拚勁來與東方週旋到底。

據悉，流浪班主必得到最近以隊中有某球員在一場相當重要的比賽中有某種嫌疑，現正爲此而進行調查，如屬事實，就要將該球員「雪藏」，不再派他出場，因此，今天流浪的陣容會不會有所變動，尚未可知。東方則旨在向銀牌賽打出路，對今天這場聯賽，可能施其「拖刀之計」，誘敵以驕其心，敗給流浪也不爲奇。因爲未來銀牌重賽的關係，今天未必「放盡」與流浪拚搏。事實上，東方的「波版」比流浪較熟，以無法一勝，主要原因是與氣力和速度比不上流浪有關，今天既視勝負爲無足輕重，自將不會大傷腦筋而尋求對策。就算想出有效的對策，也會有了若干保留，等待銀牌重賽時才付實施。因此，預料今天的最後勝利，仍會落在流浪身上。打和亦大有可能。因此，流浪亦旨不在此，而在銀牌。雖然氣力與速度較佳者可以制勝，[illegible]起來也會有些保留。總之，今天的比賽與他日銀牌重賽息息相關，雙方演出如何，勝負又如何，是很難預料的。

東方
何鴻紀光　曾展鵬
容志強　曾錦泉　羅國泰
[illegible]

流浪
朱國標　[illegible]
[illegible]　郭家明

銀牌足球重賽日期
聯賽管委初步擬定
高價票十元有人認爲貴得離譜
港澳埠際賽確實日期尚待商洽

【本報訊】足總的聯賽管理委員會昨天召開會議，初步提出了銀牌決賽的兩場重賽賽期，並提出三個不同的辦法，其一個是兩場比賽同場舉行，門票分十元、八元、六元及二元五角共四種，最後仍由執委會決定。準決賽[illegible]昨天尚難決定，[illegible]由於兩場複賽和決賽分出勝負，暫[illegible]。

會上有人認爲十元、八元、六元、二元五角，以高價票實在太貴，[illegible]不如按照原來的[illegible]倍收費，擬收七元。此議[illegible]最後決定。

[illegible]那個時候排定賽期。關於港澳埠際賽，南華體育隊訪問澳門，同時將與澳方負責人再行洽商。

關於三月八日在花墟球場舉行的九巴對偷[illegible]

荃灣一球小勝九巴
石志偉與曾釗球雙雙被逐出場
九巴之敗與初時拚勁不足有關

【本報訊】在下半場的二十多分鐘時，荃灣與九巴都是十人作戰。因爲各有一人被逐離場，荃灣是石志偉，九巴是曾釗球。他們兩人在早些時因爭球發生磨擦，其後在荃灣禁區內，曾、石兩人雙雙倒地，旁證指出兩人各有不規則動作，球證乃出示紅牌，將兩人一併逐出場外，這是昨晚在花墟舉行的甲組足球聯賽荃灣對九巴的不愉快事件。結果，荃灣以一比零小勝九巴。預備組荃灣則以四比二勝九巴。

荃灣爲了護級，各人背搏敢拚，攻守都很不錯。九巴則未表演出應有水準，尤其在上半場因拚勁不足，前後脫節，不知是否留力與南華爭奪銀牌決戰權。轉入下半場，雖稍有振作，但荃灣努力周戰，九巴終於受挫。

比賽開始，[illegible]荃灣迫得角球，[illegible]球開出時，畢瑞當擇拳擊球，滑落門前右方，[illegible]一記「雙飛」，但不是將球踢前，而是向後飛去，門將與守衛不及看此招，球中網[illegible]而入，荃灣以此僅有的一球奠定勝局。

易邊續戰，九巴獲得不少攻勢，雨下勵作，都很精采，[illegible]飛身將球托出，卅四分鐘，[illegible]，但無所獲。上半場落力，[illegible]廿四分鐘，曾釗球與石志偉爭球發生爭執，爲雙方球友及球證制止。[illegible]

荃灣
[illegible]

九巴
[illegible]

荃灣龍志成（中）衝門時，孫永清跳高圍截，使他無法起腳，且伸手擋避，楊根澄（左）衝前欲「執死雞」。

，石志偉與曾釗球在禁區內不知何故，一起倒地，雙雙被逐，荃灣以十人應戰，直至完場，紀錄不變。

乙組羽球今決賽
將產生五項冠軍

【本報訊】羽毛球總會主辦的乙組公開羽毛球錦標賽，前晚因場地關係改於今晚七時十分起在大坑中華遊樂會舉行決賽，將產生男子雙、單打和混合雙打、女子雙、單打等五項冠軍。

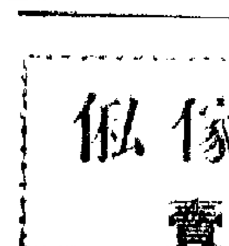
今晚五場決賽秩序如下：七時十分，女子雙打黃蓮、梁寶嘗組對門碧、鄭雁霞組；七時三十分，男子單打陳文駒對張榮生；八時十分，女子單打周佩、對鄧雁霞；八時五十分，男子雙打[illegible]、鄺建組對鄭建義、張榮生組；十時十分，混合雙打黃蓮、夏仙組對鄭建義、周[illegible]組。

渭濱勝均安
下半場扭轉戰局
昨在籃球淘汰賽中晉級

【本報訊】銀牌籃球淘汰賽，昨晚有兩場在伊館舉行：男子組勝方渭濱以七三比五九勝均安，取得坐亞望冠的位置，均安轉入負方。女子組負方比賽，大同以五三比三九淘汰了均安。

均安昨有吳德榮、黎展生兩老將缺陣，由張以謙率領陳秋、劉若玉、陳啓富、蔣國安等新人出場，全隊作戰紊亂，攻守脫節，在下半場十二分鐘，被渭濱扭轉敗局，以後比成強弩之末，敗局已定。渭濱昨晚人人落力，上半場雖處下風，但在下半場全力反攻，十二分鐘後，以五〇比四九反超。以後渭濱仍控制戰局，均安力竭而敗。上半場結束，均安以三二比二五佔先。

女子組負方之戰，均安技遜一籌，上半場以一四比二五落後，完場時，終爲大同所敗。



體育

南華出戰遠東
警察對抗公民
七時半起在修頓交鋒
籃球淘汰賽今晚兩場

【本報訊】銀牌籃球淘汰賽，今晚七時半起在修頓球場舉行男子組負方比賽：七時半，南華對遠東；八時半，警察對公民。門票分二元、一元。

男子組比賽已接近尾聲，截至目前爲止，負方只剩下警察、公民、南華、遠東四隊，今晚由上述四隊分兩場作戰，勝者晉級，敗者出局。

南華在勝方首戰勝佰和、繼挫傳聯，但先敗於均安，轉入負方比賽後，遠東在勝方先敗於少林，轉入負方，今晚初逢南華。南華是男子甲組冠軍，遠東則是乙組入選手。從雙方的實力來看，南華技勝一籌，如全力上陣，取勝機會較大。遠東球員氣力好，拚勁足，技術則不下南華，除非能於對方手十分疏忽外，恐怕不易取勝。

警察是甲組亞軍，公民是乙組冠軍。南隊在去年甲組聯賽時，一度[illegible]。目前銀牌聯賽時，公民負警察之下，這次交手，以六六比七三受挫。衡量，警察略高一線；但公民潛力不小，今晚將有劇爭。

印業乒乓賽
今晚演五場

【本報訊】印業工人團結杯比賽，今晚續賽五場：七時半，聯友對文四，正午三對電版甲；八時三刻合成對印藝，東藝對良友（以上在印總舉行）；八時，印支乙對聚力（在印支場舉行）。

印業杯足球賽週日賽程
賀方複賽

凸版	對	新雅	下午一時 維多利㊀
印刷	對	時六友	下午二時 維多利㊀
文華	對	友誼	下午二時 維多利㊁
泰華	對	道飯乙	下午三時 維多利㊁
雄心	對	東星	下午三時 維多利㊂
泰豐	對	備聯	下午四時 維多利㊂
保光	對	利豐	下午四時 維多利㊃
利華	對	聯誼甲	下午五時 維多利㊃
大日紅	對	聯誼一	下午五時 長沙灣場

今晚複賽一場
美心　對　百利甲　下午六時半　維多利㊀

魚業職工祝會慶
將舉行體育晚會

【本報訊】港九魚業職工會慶祝成立廿周年會慶，定於本月廿一日至廿四日假九龍先後舉行體育聯歡晚會，廿三日在修頓球場，廿五日在伊利沙伯館舉行。晚會節目包括有南北派國術表演、籃球友誼賽、體操表演、徒手操、紅纓槍操、陳條節操、舞獅等。

紡織染小球賽
今晚舉行兩場

【本報訊】紡織染團結杯小球賽，今晚有兩場在馬頭圍球場角逐：八時，善美甲對紡纖集友；九時，善美乙對偉紅青乙。

籃聯今晚開會
商邀請賽進行

【本報訊】籃球聯會於今晚七時在修頓球場會議室召開執委會議，討論舉辦香港四強籃球邀請賽的進行。

銀牌籃球淘汰賽將於五月一日晚結束，籃聯準備於此機會舉辦香港四強籃球邀請賽，男子組四隊是警察、南華、女子組是七喜、渭濱、南華、中青、人同、紡織。今晚將決定兩賽日期和有關事項。

九巴　荃灣
[illegible]

李鄭屋村泳池
明日開放時間

【本報訊】市政事務署宣佈，李鄭屋泳池的大池、跳水池及公衆看台將於明日（星期四）由上午八時至中午十二時暫停開放。

復隆藤傢俬
大平賣
炎夏快將來臨！
閣下的別墅、泳棚、花園、露台等等，添置傢私，請趁敝號現在大平賣。
存貨山積，
限日沽清。
門市部：灣仔軒尼詩道二九八號
電話：七二三八二二　七二一五六四

多種高級消費物品 歐美訂單在減縮中

遊艇珠寶首飾地氈等減三成 去年以來遊艇廠多削減生產

【本報訊】美國和西歐國家經濟情況不好，影響到香港多種工業品出口均減退。

據了解，遊艇、珠寶首飾、玻璃器皿和地氈等高級消費品，現在港商接入的歐美訂單都在減縮中。以今年一月份爲例，上述四類香港製品共輸出一千四百七十萬元，比去年同期二千四百六十萬元已銳減三成之多。

美國向爲港製遊艇的最大市場，港製遊艇約有四分之三是銷往美國的。其他次要市場，則包括有英國、比利時、西德和日本等。但由於美國經濟持續不景氣，去年港製遊艇輸美只得一百九十三艘，比前年二百零六艘已減逾百分之六。據悉，二十一呎長以下的小型港製遊艇，目前在美國市場已告滯銷，因當地已有工廠自製小型遊艇。[illegible]

繼續施行五倍按稅辦法 泰商向港訂貨疏落

一般雨具建築材料已甚少過問

【本報訊】[illegible]入口商[illegible]辦法，往年此時大宗的雨具建築材料，現在泰商極少訂購，反而高級成衣及玩具雜貨等扯購比去年同期多些。

據非消息，泰國海關對於入口貨物繼續執行五倍按稅辦法，即是入口貨物先依照商人發貨單或信用證的價計算應納稅額，由商人交五倍按金後，才准將貨提出保稅倉，待將來經調查後再估定應納入口稅實數，這樣入口商勢須增加積壓資金，影響了輸入成本。所以往年此時泰商扯購較多的雨天用品及建築材料等，現在因該地市場銷力弱，或轉向台灣、南朝鮮等地採辦，向港訂貨，變成極少極少。

不過，另有一些往年採購不多的貨品如高級成衣（如精梳棉紗製造的T恤等）、塑膠製玩具、工業用雜貨，近日泰商來單訂購卻比去年同期多些。

粟米出口限價下月每噸提高十三美仙

【曼谷十六日航訊】據泰經濟部外貿易廳已準備發表通告規定今年五月份粟米輸出價格，比四月份每噸提高十三美仙。該通告將規定五月份的粟米出口限價如下：粟米粒（包裝麻袋）每噸不得低於五十二點零四美元，經過焙乾粟米粒每噸不得低於五十二點三二美元，粟米碎每噸不得低於五十四點八四美元，高粱粒（包裝麻袋）每噸不得低於四十六點八四美元，

美棉價回升

【本報訊】紐約市場上的美棉期貨價格，經過連續數天下降之後，在本月十七日回升。本月十七日的收市價，每包比早一天上升了七十五美仙至二・八五美元。美棉現貨價格在該日亦漲了八點，爲三八美仙。

三種匯價調整

【本報訊】昨日美匯、加匯和瑞士匯的銀行買賣價同時調整，其中美匯賣價不動，買價比前多兌〇・〇二港元；加匯賣價多兌〇・〇六港元，買價多兌〇・〇四港元；瑞士匯賣價少兌〇・〇一港元。

美匯賣價：每百美元兌五六一・二港元；買價：電匯五五四・六港元，匯單五五三・四港元，卅天期五五〇港元，六十天期五四六・四港元，九十天期五四三港元。

加拿大匯賣價：每百加元兌五六三・二港[illegible]一港元。

瑞士匯賣價：每百瑞士法郎兌一四五・八港元；買價：電匯一四三・九港元，匯單一四三・四港元。

美鈔價稍挺

【本報訊】貿易場的美元市道，因週一的外圍英鎊價報縮，所以昨日美鈔價稍挺，開市五五六・二七五，收市五五六・六二五。美匯開市五五七・六二五，收市五五九・七・七五。據說最近美鈔買賣並不多，較多的一天也不過四、五十萬美元，少的一天只三十萬美元左右。

市道先疲後活 股價多上升

成交仍有一億二千萬

【本報訊】股市先疲後活，大手買賣間有出現，交投稍減，市價則升。

四個市場股票昨日交投，共值一億二千二百零七萬元，其中九龍佔一千三百七十七萬，金銀佔一千八百六十五萬，遠東佔五千四百零八萬，香港佔三千五百五十七萬，比前天減一千三百九十三萬。

股票多半價升，因此遠東指數升十三點二二，升爲一八五點四二；恒生指數升一點三六，升爲三八一點零九。在個別方面，怡和股漲幅較大，每份漲一元半，漲爲六十二元半。先施股漲幅也不小，每份漲一元，漲爲二十一元。

市人心比較觀望，市場交投較靜，市價也較平淡。至昨天下午，市場中有人壓市，以致股價跌得比較迅速。接着發現市場中沽家不多，故漸有較多的買家出現，同時並有人一下子買進匯豐銀行股二千五百多份，另有人一口吸入九龍倉股五千份，遠似有大戶乘機吸進的跡象，因此買家先後把價提高，這便形成漲勢再起。午市雖然曾有人[illegible]又告露底了。事實上，昨日曾有人一次購九千份怡和股，值五十多萬元，另有一次購一萬一千多份匯豐股，值五十六萬元以上。此外，置地、黃埔、九燈等項，均有人斷續吸進。

近來，東南亞各地不少人士[illegible]，年後，買家又似增加。在[illegible]前，香港市場曾有人一次購倫敦[illegible]價股五千份，值一百二十萬元，倫敦客入市[illegible]。

押滙生意欠佳 有些銀行爭做

對信用好客户放款很寬

【本報訊】最近有些銀行在經營押滙業務上競爭得較劇烈，對有些客戶的信用放得很寬。但爲顧慮更加滙價起見，對有些客戶卻又收得很緊。

據銀行人士說，進入今年以來，因爲進出口押滙業務都不是很好，在春節過後進方面生意也應活不見活。但銀行卻不能不做生意，於是銀行互相[illegible]爭取多做些進出口商，銀行都爭着與他們打交道，並放寬信用，[illegible]

不過在工商業不大好的現在，銀行爲着更加審慎起見，也不是一律放寬，對有些客戶的信用還收得很緊，定期定額的貸款，到時就收回不再貸出，對到期尚不贖單的客戶則儘快批提贖。

日礦業製造業生產指數微升

【本報訊】東京消息，據日本通產省稱，今年二月份日本的礦業及製造業的生產指數爲二百三十六點六，比前一季度增百分之零點九。

據稱，二月份的貨運指數突增了百分之三點三，達二百三十點八五。存貨量的指數則下降了百分之一點一，爲二[illegible]

海南西瓜今到 湖北鮮橙復來

【本報訊】昨天繼續運來的一批湖北南充鮮橙，色澤鮮紅，個子均勻，星日字測，汁多，與柑商人和街販分別吸入，大盤價每箱爲十三元。

昨大運來的油頭蕉柑和大連國光蘋果，昨均成出大宗。

據柑欄商人說，販[illegible]

倫敦錫價下降

【美聯社倫敦十七日電】倫敦市場錫價今日下降，收市時每噸[illegible]

港金復上揚

【本報訊】昨日收市價比前日收市升了一・三七五元。

外電報道本週一倫敦金價每安士成至四九・四二五美元，收市則爲四九・四五美元，比前起了一蹬美金，但息價[illegible]，人心偏淡，所以漲勢有限。

九九金開市三四〇・八七五；最高三四〇・八七五，最低三四〇・〇六二五。低息三蹬[illegible]

世界錫產量 去年增千噸

【美聯社倫敦十七日電】據國際錫會今日稱，一九七一年的錫產量及消費量均比一九七〇年增加。

據國際錫會的一份月刊稱，一九七一年的錫產量爲十八萬五千三百八十六公噸，而消費量爲十八萬六千公噸，由庫存中取出七百公噸以補充。一九七〇年的產量爲十八萬零六百公噸，消費量爲十八萬一千一百公噸，顯示一九七一年的錫產量比一九七〇年增加。

又稱，至一九七一年底，世界錫存量爲[illegible]。十一月份的製產量增加了一些，十一月份的產量爲一萬五千五百公噸。這些數字不包括中國、朝鮮、越南北部、阿爾巴尼亞、東德及羅馬尼亞等在內。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
雅得利士	ARCTURUS(晨早)	日本	A36	華林
西比亞	CYPRIA(下午)	日本	A22	沙瑞
八重春丸	YAEHARU MARU(晨早)	日本	B7	協成
保衛城	STARYY BOLSHEVIK(上午八時)	日本	B14	菲士高
榮壽丸	EIJU MARU(下午二時)	日本	深水埗	中央
柯古森	AL KULSUM(下午十時)	新加坡	A38	勝利
聖羅拔	SAN ROBERTO(中午)	高雄	A40	國光
金鳳	JANE PHOENIX(上午)	曼谷	B29	金榮
百萬金	BARBER MANGAN(下午七時)	新加坡	A3	百保利
航友	GRAND NAVIGATOR(晚上)	台灣	九龍灣	海陸
亞高拿	ASCONA(上午)	歐洲	A4	捷成
第五真盛丸	SHINSEI MARU No.5(中午)	日本	A25	川崎
輝光丸	KIKO MARU(下午六時)	日本	B5	小山
清光丸	SEIKO MARU(中午)	日本	油麻地	小山
金力丸	KINRIKI MARU(上午九時)	日本	B21	中央
亞達貝利萊克	ADABELLE LYKES(晨早)	高雄	A13	總統
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE(上午十時)	三藩市	A2	鐵行
萬壽山丸	MANJUSAN MARU(上午六時)	日本	A14	大阪
忠誠	GOOD FAITH(上午八時)	天津	B22	華夏
金玫瑰	GOLDEN ROSE(下午)	曼谷	B	金榮
莎鵬	SOL PEMKO(下午)	上海	A23	華夏
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	西環碼頭	東海
樂施馬士基	RAS MAERSK(中午)	日本	B12	捷成
青洲	TSING CHAU(上午六時)	波斯灣	A30	太來
威尼斯寧海	VENUS NINGHAI(晨早)	西貢	A12	祥利
美明	AMERICAN MING(上午一時)	高雄	北角海	美輪
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA(下午一時)	南非新加坡	A36	渣華

日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
向日葵	THE SUNFLOWER(下午)	紅海	B11	泛洋
協仁丸	KYOJIN MARU(下午)	馬尼拉	B6	中央
豪州丸	GOHSHU MARU(下午)	東加拿大	A29	川崎
新武士	SAMOS(上午八時)	悉尼	A2	[illegible]
東方神駒	ORIENTAL CHARGER(上午七時)	加州	九龍倉	港郵
伊沙士淥	ISARSTEIN(下午)	英德歐洲	A7	捷成
泊來姆	PRIAM(下午)	蘇山里斯本	太古倉	太古
華星	STAR BELLATRIX(上午八時)	卡拉奇波斯灣	A1	福來
利雲來	RAVNAAS(下午)	新加坡波斯灣	A32	百保利
捷達	TSEDEK(上午十一時)	新加坡西非	A22	新興
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU(下午)	新加坡南非南美	A9	大阪
大華山	TAIWAHSHAN(下午)	曼谷	B13	順昌
賓功	PARAGON	雅加達	油麻地	華僑
三大旺	SANTA CRUZ(下午)	關島	B24	新興
加利沃	KALEMYO(下午)	日本	B19	行
遠洋商人	TRAN.MERCHANT(半夜)	加勒比海	A16	大阪
美國百靈	AMERICAN LARK(下午)	神戶加州	北角海	美輪
門羅總統	PRES. MONROE(下午)	加州	九龍倉	總統
赤洲	CHIK CHAU(下午)	紅海	B15	來
前島丸	MAESHIMA MARU(下午)	那霸門司	油麻地	太來
美明	AMERICAN MING(下午)	基隆	北角海	美輪
波仙堡	BOIZENBURG(晨早)	橫濱	太古倉	東亞
邊羅華士	BENLAWERS(上午十時)	馬尼拉	九龍倉	邊行
永成	EVER SUCCESS(上午七時)	西貢	油麻地	華建
福金	FOH KIM(上午十時)	山打根	B9	港
國利	KUO LIE(下午)	高雄	油麻地	海昌
東方明珠	ORIENTAL PEARL(下午四時)	神戶加州	A17	港郵
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油麻地	東南
樂施馬士基	RAS MAERSK(下午)	西貢	B12	捷成
多加蘭	TOGARAN(上午八時)	基隆	油麻地	通裕

日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
山形丸	YAMAGATA MARU	日本	A	日郵
畢茨堡	PITTSBURG(晨早)	美國	九龍倉	海陸
幾春丸	IKUSHUN MARU(上午三時)	日本	A2	川崎
威爾士丸	WALES MARU	歐洲		川崎
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	B4	山信
仁雄丸	JINYU MARU	日本		中央
高忠丸	KOCHU MARU	日本	A	泛洋
成都	CHENGTU	日本	A38	太古
鹽屋丸	SHIOYA MARU	日本	B	海昌
八坂	YASAKA(上午)	日本	油麻地	太
利士丹	REGISTAN	馬尼拉	A	百保利
芬景	FERNVIEW	西北太平洋	A	福來
納頓馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	歐洲		林華
利比	RAB	台灣	A	華道
復安	UNION CONCORD	台灣	A	陸
芝加哥	CHICAGO(下午九時)	美國	九龍倉	海陸
興隆丸	KORYU MARU	日本	B8	協成
金獅	GOLDEN LION	上海	B	源源
山辰丸	YAMATATSU MARU(上午)	台灣	油麻地	泛亞
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油麻地	大信
月星	MOON STAR	釜山	B	新光
星沙	SIPSAH	新加坡	A	東海
民興	TERESA	西貢	B	順昌
于占馬	UJAMAA	日本	A	渣甸

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
雅得利士	ARCTURUS	新加坡的港	A36	華林
邊德	BENDEARG(下午)	英德倫敦	A31	邊行
亞連那	ARANYA	英德歐洲	A1	寶隆
保衛城	STARYY BOLSHEVIK(下午)	曼谷馬德拉斯	B14	菲士高
于占馬	UJAMAA(下午)	新加坡東非	A	渣甸
金星丸	KINSEI MARU(下午)	新加坡	B3	天祥
榮壽丸	EIJU MARU(下午五時)	新加坡	B	中央
幾春丸	IKUSHUN MARU(下午)	新加坡	B2	川崎
金力丸	KINRIKI MARU(晨早)	馬尼拉	B21	中央
航友	GRAND NAVIGATOR(下午)	台灣	九龍倉	海陸
明石山丸	AKASHISAN MARU(半夜)	東加拿大大湖	A6	大阪
柯古森	AL KULSUM(半夜)	紐約	A38	勝利
聖羅拔	SAN ROBERTO(下午)	蒙特利爾	A40	國光
亞達貝利萊克	ADABELLE LYKES(下午)	新奧爾良墨西哥灣	昂船洲西	總統
萬壽山丸	MANJUSAN MARU(半夜)	墨西哥灣	A14	大阪
芝萬宜	TJIWANGI(下午十時)	澳洲	海面	渣華
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE(下午)	馬尼拉西澳洲	A2	鐵行
惠來二號	HUEI LAI NO.2(下午)	基隆	油麻地	東海
畢茨堡	PITTSBURG(下午)	日本美國	九龍倉	海陸
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA(下午)	神戶	A	渣華
友聯	YU LIEN(下午)	高雄	油麻地	明仁

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
嘉斯	CARDROSS	荔枝角	公司夏
香港觀察	H.K.OBSERVER	昂船洲西	港郵
馬來西亞巴魯	MALAYSIA BARU	A43	東發
多蘭都	TOLANDO	油麻地	通裕
蘇珊娜	MARIA SUSANA	深水埗	嘉僑
海島	ISLAND	B27	海昌
荷蘭士芝美	HOLLANDS DREEF	A11	渣華
蒲台洲	POTOI CHAU	A24	太來
華耶富納	WAJABULA	油麻地	通裕
寶山	MONDIA TWO	A19	寶林
阿賓利	ALBANY	A33	華僑
嘉寶榮	DJATI BRONO	B20	泛和
新德和	NEW TEH HU	B18	德和
華發	WAH FAT	油麻地	永順
海光	HAI KWANG	B10	華夏
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	A27	大阪
格連路高	GLENOGLE	A21	渣甸
穗高山丸	HODAKASAN MARU	A5	大阪
麗西非丸	RECIFE MARU	A8	大阪
櫻花	GLORIA SAKURA	B16	大僑

渣華(香港)有限公司
R.I.L.(HONG KONG)LTD.
代理：渣華郵船公司：利來郵船公司
香港太子大厦 電話：H-241181 九龍分行 電話：K-303321

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	TJIWANGI	芝萬宜	四月廿日	布利斯彬、雪梨、墨爾砵、紐卡素
	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	五月廿日	不往紐卡素
東非	STRAAT MADURA	士打馬都拉	四月[illegible]	東非各埠
	STRAAT KOREA	士打高麗	五月九日	
西非	STRAAT FREMANTLE	士打非文圖	四月[illegible]	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	士打法蘭堅	五月廿六日	
拉丁美洲	WONOSOBO	溫拿蘇寶	[illegible]	拉丁美洲各埠
	WONOGIRI	溫拿基利	[illegible]	
南非南美	STRAAT HOBART	士打荷拔	四月廿二日	南非南美東岸各埠
	STRAAT HONG KONG	士打香港	五月廿二日	南非南美東岸各埠
	STRAAT BALI	士打巴里	四月卅日	南非各埠
墨西哥灣	MISSISSIPPI LLOYD	[illegible]	四月廿四日	墨西哥灣各埠
	NEDER ELBE	力打愛白	五月廿五日	

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
雲尼沙 MV. "VANESSA"
四月廿二日由日抵港 四月廿三日收貨，廿四日開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓一一〇至一一一室 電話：四四五七〇九、四四二六四一、四五六八九、四三九五〇四

SHOFUKU LINE
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU"
四月廿七日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈一一〇一室 電話：二四九四二八—二五〇二四一（十線）

有村產業株式會社
一九七〇年建造 時速十四海里
前島丸 "MAESHIMA MARU"
第十六次：五月八日到 九日開行
直送：沖繩島、門司。
貨客定載請洽
總代理 太來船務有限公司
怡和大廈十五樓 電話H247771 228101-7

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE
快船 山昭丸 M.S. "YAMAAKI MARU"
（31天抵紐約）
四月廿四日到港 廿五日啓行
直航：紐約、波士頓、費城、波的摩、查頭士頓、沙灣拿、諾福克各埠
如蒙惠顧請與接機處接洽
香港總代理 山下新日本汽船（香港）有限公司 地址：香港德輔道中廿六號A目昌大廈十樓 電話：H249600、249607、249712
接機處 永成公司 電話：H245028、233279。

Guan Gnan Shipping Ltd.
金禧客輪 M.V. "KIM HOCK" 四月廿一日抵港卸貨
金獅輪 M.V. "GOLDEN LION" 四月二十日抵港卸貨 廿一日收貨廿二日開行
往：新加坡
付貨請駕臨本公司接洽
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
源源船務有限公司啓
地址：文咸西街六十四號十四樓 電話：442005・446439・436735・448230

Super Line
委內瑞拉・加勒比海特快航線
豐和丸 M.S "HOWA MARU"
五月三日港貨 四日開行
直遞：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, NICARAGUA ARUBA, CURACAO, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENA, S.MARTA.
貨客付貨請移玉步
總代理：泛洋航運有限公司
聯邦大廈七〇五室 電話：H232383 227666 232875 224977

長城客輪 N.V. "KOTA PANJANG"
注意：訂四月廿一日抵港開客卸貨，請各收貨人請速到本公司辦理提貨手續，否則將貨物代存入貨倉，一切費用，概由收貨人負責。搭客者請帶本人身份證到本公司領取登輪證件。
海英輪 M.V. "HAI ENG" 訂於本月廿七日抵港 即日收貨 廿九日啓行
直放：新加坡、KARACHI, DUBAI, BAHRAIN, KHORRAMSHAHR, KUWAIT, & BASRAH.
凱城輪 M.V. "KOTA MENANG" 訂於本月廿八日抵港 即日收貨 卅日啓行
直放：新加坡・DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AKABA.
和城輪 M.V. "KOTA AMAN" 訂於五月二日抵港 即日收貨 五日啓行
直放：新加坡・DAR ES SALAAM, MOMBASA, MOGADISCIO, DJIBOUTI, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, JEDDAH PORT SUDAN
太平船務(香港)有限公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H二二六一七四（五線）

最新型客貨輪時速十八海里有冷藏貨位 全船冷氣設備
大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
本期四月廿九日廿六日落貨 四月十九日上午十一時開行
下期五月十三日落貨 五月十六日下午開行
直透 新加坡 庇能
貴客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
接機處 客務部：二三四一二二五六二二
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
興隆丸 M.S "KORYU MARU"
四月十九日到 二十日開
新加坡 巴生 庇能
總代理：協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一一〇一室 電話：H249428—9、250241（十線）

「忠誠」M.S. "GOOD FAITH"
由天津來。
定於四月十九日晨抵港，泊B22泡。
「莎鵬」M.S. "SOL PEMKO"
由上海來。
定於四月十九日下午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四一二六一

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
・紅海定期航線・
廣啓丸 M.S. "KOKEI MARU" 五月四日港貨 七日開行
直透：亞丁(ADEN)、謙打(JEDDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞喀巴(AQABA)、荷台達(HODEIDAH)
兼收由ADEN轉至下列各埠：Assab, Mukalla, Berbera, Djibouti, Massawa.
・歐洲定期航線・
高忠丸 M.S. "KOCHU MARU" 四月二十日港貨 廿一日開行
高定丸 M.S. "KOTEI MARU" 五月三日港貨 六日開行
直航：鹿特丹、安特衞普、漢堡
LIVERPOOL WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM
AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM
LONDON WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
貨客付貨請移玉步
代理：泛洋航運有限公司
聯邦大廈七〇五室 電話：H232383 227666 232875 224977
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號

風雲雷電

梁羽生

十一、邪正之間　顏璧已經走了

劍掌爭鋒，輾轉攻拒，鬥得難解難分。但在鬥了百招開外，秦龍飛越鬥越顯精神，相反，寶光楓的劍招，却是漸漸有了力不從心之感了。

寶光楓喝道：「識時務者為俊傑，秦龍飛，你是個聰明人，如今又已有了進身之階，你怎能如此糊塗，反而——」他說的「進身之階」乃是指秦龍飛業已和顏璧結識一事，本來他想說得更加清楚的，但話未說完，秦龍飛猛發一掌，掌力有如排山倒海而來，寶光楓胸口如受巨石所壓，那裏還能分神說話？

羅浩威與譚纖纖，只恨自己不能助彈去助秦龍飛一臂之力，只能大聲給他喝采。

寶光楓氣力不加，暗暗叫苦，聽得羅浩威給對方喝采，越發氣惱，忽地心念一動，向秦龍飛虛攏一招，一個轉身，便向羅浩威撲去。

他想把羅浩威抓為人質，秦龍飛豈能容他得逞？霹靂似的一聲大喝，跟蹤躍起，一掌劈出。論輕功，他們是在伯仲之間，但秦龍飛的掌力却是遠遠在他之上。寶光楓一抓抓下，羅浩威打了個滾，堪堪就要抓着之際，秦龍飛的劈空掌力已是殺得他跌倒地上。

寶光楓骨碌碌滾下山坡，秦龍飛無暇追敵，先把羅浩威扶了起來。

羅浩威道：「秦少俠，多謝你救了我的性命。請問令師兄是不是轟天雷凌鐵威？」

秦龍飛道：「不錯。羅兄，你等一會。」羅浩威正想和他敍話，忽見他突然跑開，也不知是為了何事，頗覺奇怪。

秦龍飛跑到剛才廝身的那塊石後面，叫道：「璧弟，璧弟！」他只道顏璧只是生他的氣，却並不見顏璧蹤迹。

秦龍飛沒精打采的回來，羅浩威道：「洛兒，你是和朋友一起來的麼？」

秦龍飛道：「她，她已經走了！」此時他對顏璧的身份已猜着幾分，但想起她對自己的一片柔情，心中仍是不禁十分難過。

羅浩威道：「不知貴友是那一位？」

秦龍飛失魂落魄的答道：「我，我也不知她是何等樣人？」答非所問，羅浩威更是覺得奇怪。（七九〇）

夏易

退步了

本來，藉着旅行機會，預備和發揚作一次較深入的接觸，却始終沒找到和他長談的機會。一來，他真的不喜歡講話。二來，他多半時間自己一個人寫生。吃飯的時候嘛，一桌人七嘴八舌，嘻嘻哈哈，他更是沉默，一味裝個笑臉，對付了事。

我跟凌菩說：「哪一天，跟你一起，找找松徽、松英好麼？」

凌菩高興地說：「好的。」

過一會兒，她又說：「我剛剛見過松英。前幾天。」

「是嗎？在哪裏？」

「在街上，不過，也談了好一陣子。她對你很關心，問你問了很多。」

「問我些什麼？」

「問你有叔叔做些什麼工作。」

我笑了笑說：「你怎回答？」

「我說你設法替叔叔賺錢呀！」她說完也笑了。我只好聳了聳肩。

「難道我講錯了嗎？」她仰皮地問。

「沒有！沒講錯。難道我設法使叔叔叔叔不麼？」

「不過，我還說了別的。」

「說了什麼？」

「我說，不過，你也設法使叔叔不至於成為一個大紈褲的老闆。」

「松英現在怎樣？」我問她。

「畢業啦！做小學教員。精神面貌很好。很樂觀，很樸素，很，很——」

「她有沒有問你在大專學校的生活？」

「講了一些。我跟她說：『近來，我似乎退步了。』」

我很詫異地問她：「你這樣說？」

凌菩點點頭說：「這是實情嘛！我跟她說實話嘛！」

「你說退步是指哪一方面？」

「當然是指思想上，學習上。」凌菩認真地說。

「你真的這樣說嗎？」

「是的。近來，生活習慣，[illegible]，來不及拒絕，來不及整理。太多，我人太自由的。現在我沒工夫寫了。」（西門二）

歸心

谷力

一〇六　名字寄意

聽了一會，寂中的情緒漸漸安定下來。蘇班洛側身起靠在床頭地說：

「南寧，寂中，你們只知道，你們的爸爸是個好爸爸，可也知道，你們的爸爸，是個不忘祖宗的華僑？」

蘇班洛開頭對他的老朋友們了解，肯定要比其他人更多。

「那一年，南寧出世，爸爸又添了個南珠，都是由他自己親自翻字典，給一男一女取了這樣的名字，自然裏面是寄托着一番意思的——」

他繼續這樣說。

「我的名字寄托着意思？」南寧問了。

「南寧、南珠的名字都跟這地方有關。當時我想，這一生一世就在這地方老死，不回國去家了。」尹福生接着老朋友的說話解釋說。

「到懷邦出世了——」蘇班洛

尹父說了下去。

「後來你不是改變了？」寂中問。

「我開始思鄉，我想到異域到底不是久居之地。懷邦的名字表達了我這種心情。」尹福生徐徐地說。

「到我們這一代的時代，爸爸從想念家鄉的感情，變為傾慕家鄉的感情了。」寂中對於自己的估計，似乎補充了自信。

她稍稍地頓了頓，又說：「那末，南中、懷念，都是表示我們寄托了爸爸的嚮往，懷念家鄉之情更為急切吧？」

多麼深奧，因為父兄對自己有了更多的了解。

「原是出於這種心意，你猜，我辦個華僑學校？」寂中想了想，又說：「至少這是原因之一。」

「教華僑讀中國書，乃是華僑辦學……」

「踏應該做的事，這不也很有意思麼？」尹福生露出了寬厚的笑容。

小說林

把擔子挑在肩

辛海

半月掌篇　阿翠意志堅決

「阿爸常說——人窮志不窮，能擎千斤重。」阿翠不服氣地高聲說。

「你阿爸死牛一邊頸，我老勸他別躲在這窮村窩裏，總是搖頭擺手，當那塊地有寶！」舅母說：「結果弄得身後蕭條，只得一個空屋完。」

阿媽走進房間來，黯黑健康的臉上，泛漾無可如何的神色，她手上拿着一包木薯粉。她曉得女兒立實心腸去東村，自己不能攔阻。把壙上的弟婦請來，她只抱着萬一的希望。弟婦在房間裏跟阿翠講話，她一直在外邊豎起耳朶傾聽。聽了好一會，她發覺能言善辯的弟婦，也沒法子把這條硬頸蠻拗曲，便只好走進房間來。

「帶包薯粉去那邊沖沖吧！」阿媽說。她就是這樣——兒子和阿翠決定要幹一件自己的事情，她甚少乾乾脆脆的反對，即使心裏很不痛快，也只是淡淡地說幾句話便算了。這一禍，她認為——女兒以鬥公身份去東村長住，服侍一個生死未卜的男人的老母親，是件家庭大事，而自己又沒法挽住女兒，只好請求救兵。

阿翠接到阿媽的一包炒糖，用一個塑膠袋放好。

「阿媽，過三幾天我會回來一次，幫你種番薯。」阿翠說。

阿媽低頭沒有說話。隔壁傳來的笑笑鬧鬧，使老人家更加不舒服，心煩意亂。

舅母又找到說話的籍着啦！

「阿翠，自己的家裏，如拋有大把功夫等你做着，你母親年紀已不小了，却忍心拋下她去別人的家！」

「我跟阿哥商量過，家裏的事有阿娃照料，早晚從東村回來。」他分說。

「你們兄妹是一撻泥——」舅母說。

「舅母，這是一堆泥，還是讓它吹掉吧！」她神色淡然，根本不理會舅母和阿媽的神色。姑嫂倆，什麼大好腳頭、什麼好人家？才不理你那一套！

「阿翠，你……我辛苦替你找到的好人家，要吹掉啦！」舅母嬸嬸憤慨。她在心裏發笑——

「……心滿懷。」阿媽這話不曉得已說了多少次。

拜年記

馮長慶

「怎麼樣？」林同和追問。吳主任沒好氣地說：「通通炒魷魚——炒魷魚。」

「你呢，也炒你？」

「好呀！」陳百年笑了笑：

這傢伙竟然長嘆了一聲：「這是時間問題罷了。反正，這一號人——唉，說是不說了，你們的遭遇，其實何嘗不是我的遭遇。」

到底吳主任在受了甚麼氣？下回居然會發出這樣的怨言？終於令人摸不着了，然而，這時大家的心情都沉重，也沒有人願意追問下去。

「請你們跟我來辦離職手續吧！」

四個人，挪奈到了一篩進來之後，接着跟各人告別，同時將他們送出寫字樓。其中令人覺得驚訝的，吳主任竟一直送他們到了電梯口，握着力搖木的手說：「這件事，現在我只猜到了幾分，等日再約你們詳談。」

留下了這一條尾巴，到底是什麼事，吳主任顯得這樣神秘，這樣難懂。

四個人拿了那一份遣散費，不禁黯然神傷。為今後的日子傷透腦筋。

林同和把那份遣散費交了給吉南華：「年代我替你保存，用得着時就先用了吧！」（六二）

舅父一阻見財化水

精仔明（人中學）

被破壞舅父阻一阻，精仔聞見財化水。其實培叔並沒有在銀行開戶口，不僅是他，在銀行開戶口的當地華僑，真是數得出有多少個。那時當地僅有一間法國銀行，門高狗大，僑商頂多進去辦外匯手續罷了，很少人開戶口存錢的。即以香港來講，也是這個情形，銀行業務尚未發達，不在乎客戶的小額存款。今天情形當然不同了，銀行多過米鋪，十文都收，五百元就有資格成為支票，分分鐘開一張四百元的支票給你，你估佢係大闊佬都似。

見財化水，精仔明只好朝番幾句，笑曰：「既然如此，明天交給繼幫長不遲。這次捐款建校，大家很熱心，去到間間舖頭，不論大舖頭小舖頭，鋪鋪捐輸，場面使人十分感動。」

「可見大家很需要一間中文學校，」培叔曰：「這個計劃很久以前就有人說起，可惜有人推動。有冇法子了，大家要蓋住攞兩份，有冇時間攪學校。」

「香港都同。」精仔明曰：「香港有很多職業慈善家，呢處有冇？」

「慈之學校辦得成，全靠鄒先生。」

「不敢當，叫我阿明就好。一次生兩次熟，鄒幫長恒地都叫我阿明，何況我在培叔處滾攪？」精仔明頓了頓，又曰：「不過，唔讓搵得幾耐就真，搬搵建校件事我就要走了。香港幾封電報來追，冇法子，人手少生意多，我難得行開一陣的。」

培叔以為佢做行，笑曰：「第次再來丸，試來我都抑站喇，唔緊要者。」

「一定一定，只怕很少機會了。回到香港之後，我着會去歐洲個便行下，幫辦法拓廣市場。」

舅父笑曰：「講開又講，鄒先生，來日……，還不知你做盛行的。」

「哦，我做出入口。我間行叫明記洋行。」精仔明說着，摸摸口袋，又曰：「弊，冇帶名片來，落船時候匆匆忙忙。舅父有機會去香港的話，搵我坐吓。我間行在太子行。培叔培嬸都係，唉，做了幾十年事，人一世物一世，去香港行下至得突。去到至緊搵我，九龍塘我大把空樓，屋租貴，有人住。」（七九七）

一家四口

一〇六　被罵「衰仔」

志才就像坐在被告席上，處於被審判的地位，一樣的可悲。藍記和那兩個直性子的街坊，聽到他承認的確簽了「同意書」後，任憑志才怎樣解辯自，也是徒然的。他們早已火遮眼，恨不得揍志才一頓了。

在一旁的林媽，心裏也很不好受。沒想到剛剛拒絕的加簽字，就昇出軒然大波——兒子又這樣的纏擾，她更覺慚愧，臨到最後，她終於下了決心挺身而出，把簽字的責任擔當起來。

「你們不要吵！」林媽道：「一切都是我，不關志才的事，那份同意書是我簽的。」

藍記一愣，但隨即又說：「不管誰人簽，總之……就不理街坊死活！」另一個街坊罵道：「……自利，只顧私下……和業主……」

[illegible]

霧裏的故事

香江異聞錄　黃多

宋得海喜出望外，他肯定朱麗絲會帶給他好消息。他想：要不然，她用不着再跟我約定了在一家餐廳會面。

宋得海並沒知道會小豁子他們沒得到任何結論，跟他們說也是多餘。

宋得海到了餐室後的半小時，朱麗絲匆匆趕來。

她還是穿着得挺新潮，也一樣經過細心的化粧。

她才坐下，宋得海便說：「難得難得！像夫人在短短的時間，裝扮得像赴宴一樣，真難得。」

朱麗絲有點不明白。她側着脖子，半瞇着眼，像是等待宋得海說下去，有所解釋。

宋得海說：「有些女士一皺眉擦眼蓋，就得化個半小時，夫人，我看你還用不上半小時呢。」

宋得海這樣的稱讚，已抓着一般女性愛聽諛讚的心理，朱麗絲自不例外。

她微微一笑，說：「我從來就這樣。遲到，從來尊重別人，就是化二小時，三小時去化粧，還不是一樣。」

「對！夫人說的正是美容的真諦。不過，話雖這麼說，我們中國人有句俗話，『人靠衣裝』，只有像夫人這樣天生的美人兒，才用不着化許多時間。」

這一段話，果然說到朱麗絲的心坎上來了。她甚至抖動着身子，悄聲說：「別奬我，我才不愛人家誇獎呢。」

[illegible]

（十七）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
仁雄丸	JINYU MARU	日本	4月21	中央
美利時	MALAIS	歐洲	4月21	沙曉
安道士	ANDROS	台灣	4月21	福來
出口旗	EXPORT BANNER	美國	4月21	和捷
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	4月21	太平洋
三大好	SAN JOSE	馬尼拉	4月21	偉岸
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖	4月21	福來
芬溪	FERNBROOK	美國大西洋	4月21	百保利
東方愛神	ORIENTAL VENUS	美國	4月21	港郵
杜加	TROJA	歐洲	4月21	寶隆
朝陽丸	CHOYO MARU	日本	4月21	環球
日育丸	NICHIIKU MARU	日本	4月21	日郵
邦加與吉	BUNGA ORKID	歐洲	4月21	萬邦
成榮丸	SEIYEI MARU	日本	4月21	協成
德伸丸	TOKUSHIN MARU	日本	4月21	環球
攝津丸	SETTSU MARU	日本	4月21	日郵
大好	TAEHO	台灣	4月21	港郵
大華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	4月21	捷成
士打荷拔	STRAAT HOBART	日本	4月21	渣華
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	新加坡	4月21	大阪
攝津丸	SETTSU MARU	日本	4月21	日郵
蒙大那丸	MONTANA MARU	美國西岸	4月22	川崎
琉照丸	RYUSHO MARU	日本	4月22	小山
啓明山	MOUNT KAIMON	日本	4月22	小山
寶多來	ISAPOSTOLOI	新加坡	4月22	東源
香港郵	H.K.MAIL	美國	4月22	福來
大同	TA TONG	神戶	4月22	永泰
桂林	KWEILIN	曼谷	4月22	太古
斯利迪	SLIDRE	關島	4月22	渣甸
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	4月22	大阪
惠明	WYOMING	美國	4月22	渣甸
亞洲	ASIA RAN	日本	4月22	天祥
順興	CRYSTAL STAR	日本	4月22	中央
西班牙丸	SPAIN MARU	日本	4月22	大阪
東方命運	ORIETAL DESTINY	台灣	4月22	港郵
娥眉洲	NGOMEI CHAU	紅海	4月22	太來
捷航	EXPEDITOR	美國	4月23	和捷
加利華	KALEWA	日本	4月23	新興行
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	4月23	大阪
仙福	SIMFEROPOL	新加坡	4月23	華林
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	4月23	順昌
白春蘭總統	PRES.BUCHANAN	美國	4月23	總統
旺星	MONARCH STAR	台灣	4月23	永恒
華連天	VALENTINE	日本	4月23	捷成
邊士達	BENSTAC	英國	4月23	邊行
東雄	EASTERN ROVER	歐洲	4月23	渣甸
雲尼沙	VANESSA	日本	4月23	海聯
繁野丸	HANO MARU	日本	4月23	嘉信
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬尼拉	4月23	捷成
加利尼	GALINI	新加坡	4月23	新興行
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	4月23	渣華
陸雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	4月23	海陸
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	高雄	4月23	港郵
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	西南非新加坡	4月23	渣華
三藩市丸	SAN FRANCISCO	日本	4月23	大阪
比高蘭娜	BICOLANO	日本	4月24	小山
井里波丸	TJIREBON MARU	日本	4月24	日郵
嘉福丸	KAFUKU MARU	日本	4月24	中央
加夏連娜	CATHARINA WIARDS	日本	4月24	渣甸
丹利寶拉	DENEBOLA	台港	4月24	華林
保華	BEIRA	日本	4月24	寶隆
施依丹	C.E.DANT	曼谷	4月24	渣甸
士打菲文杜	STRAAT FREMANTLE	高雄	4月24	渣華
大寶利	DAEPORI	曼谷	4月24	新興行
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	4月24	日郵
和洛	HOROL	日本	4月24	海聯
山明丸	YAMAAKI MARU	日本	4月24	山下
長堤	LONG BEACH	美國日本	4月24	海陸
[illegible]	SHUNKO MARU	日本	4月24	小山
[illegible]	FRIESENSTEIN	歐洲	4月25	捷成
[illegible]	URATA	歐洲	4月25	天祥
協照丸	KYOSHO MARU	日本	4月25	中央
力沙馬士基	[illegible]A MAERSK	美國	4月25	捷成
達利怡美利	[illegible]AKEVERETT	曼谷	4月25	福來
[illegible]	EVER LASTING	台灣	4月25	大信
利文怡美利	[illegible]ONEVERETT	日本	4月25	福來
格連利安	GLENLYON	英國	4月25	渣甸
曙正	DAWN JUSTICE	日本	4月25	小山
德光丸	TOKUKO MARU	日本	4月25	小山
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	日本	4月25	東洋
達利	DAHLIA	日本	4月25	新興行
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	美國	4月26	港郵
蘇娜	SULA	曼谷	4月26	嘉信
香港熊	H.K.BEAR	曼谷	4月26	太平洋
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	馬尼拉	4月26	美邦
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	4月26	捷成
比雪	BEERSHEVA	南非	4月26	新興行
斐利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	4月26	福來
海英	HAI ENG	中國	4月27	太平
比洋丸	HIYO MARU	神戶	4月27	永泰
華興	NORA	西貢	4月27	順昌
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	4月28	大阪

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
西比亞	CYPRIA	地中海	4月21	沙曉
山形丸	YAMAGATA MARU	地中海歐洲	4月21	日郵
威爾士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	4月22	川崎
高忠丸	KOCHU MARU	漢堡倫敦利物浦	4月22	泛洋
杜加	TROJA	地中海	4月22	寶隆
美利時	MALAIS	倫敦漢堡夏化	4月23	沙曉
格連路高	GLENOGLE	漢堡倫敦	4月23	渣甸
赫臣丸	HUDSON MARU	地中海	4月24	大阪
仙福	SIMFEROPOL	漢堡歐洲	4月24	華林
保華	BEIRA	漢堡歐洲	4月26	寶隆
赫信士泰	HESSENSTEIN	漢堡歐洲	4月26	捷成
民來利	MAIN LLOYD	地中海	4月27	寶隆
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	4月28	太古
華雄	VAR	倫敦漢堡	5月1	沙曉
利華古臣	LEVERKUSEN	漢堡歐洲	5月1	捷成
邊維華士	BENWYVIS	倫敦漢堡	5月1	邊行
邦加與吉	BUNGA ORKID	夏化倫敦漢堡	5月1	萬邦
伊利史提尼斯	EURYSTHENES	倫敦漢堡鹿特丹	5月1	大西洋
彭布路嗑	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	5月1	渣甸
普利非勿士	POLYPHEMUS	利物浦	5月2	太古
邊麻	BENMHOR	利物浦	5月3	邊行
畢利士	PYRRHUS	利物浦	5月2	太古
施芝芙吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	5月2	渣華
邦加美利地	BUNGA MELATI	利物浦	5月3	萬邦
柏力天努	PALATINO	意大利	5月4	天祥
亦雲	YEH YUNG	漢堡倫敦	5月4	港郵
納頓馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	夏化漢堡倫敦	5月5	福來
高定丸	KOTEI MARU	漢堡利物浦倫敦	5月6	泛洋
邊罅華士	BENLAWERS	漢堡倫敦	5月8	邊行
吉莉雅	CIRCEA	地中海	5月9	嘉信
仙福	SENJ	的港來茲加	5月9	華林
巴士拿	BASRA	歐洲漢堡	5月10	寶隆
大華士泰	TRAVESTEIN	漢堡歐洲	5月10	捷成
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	5月10	川崎
比拿路方	BELLEROPHON	利物浦	5月11	太古
奧仕肯利	HEINZ KAPELLE	安特衛普漢堡	5月14	東盛
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦漢堡鹿特丹	5月15	大西洋

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
攝津丸	SETTSU MARU	波斯灣	4月22	日郵
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	紅海	4月23	大阪
旺星	MONARCH STAR	科倫坡波斯灣	4月25	永恒
達利	DAHLIA	底布吉依力	4月26	新興行
海英	HAI ENG	波斯灣	4月29	太平
景星	STAR ANTARES	波斯灣	4月29	福來
藍塘洲	LAM TONG CHAU	波斯灣	4月30	太來
凱誠	KOTA MENANG	紅海	4月30	太平
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加城仰光	5月2	福來
三河丸	MIKAWA MARU	仰光	5月2	日郵
和城	KOTA AMAN	紅海	5月6	太平
廣啓丸	KOKEI MARU	紅海	5月7	泛洋
太士來	TYSLA	波斯灣	5月8	百保利
青洲	TSING CHAU	波斯灣	5月8	太來
娥眉洲	NGOMEI CHAU	紅海	5月8	太來
柯佳連亞	AL GURAINIAH	波斯灣	5月9	[illegible]

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
鹽屋丸	SHIOYA MARU	新加坡	[illegible]	川崎
[illegible]	TSING FONG	西貢	4月21	海通
山安丸	YAMAYASU MARU	新加坡	4月21	嘉信
[illegible]	JANE PHOENIX	曼谷	4月21	金榮
興隆丸	KORYU MARU	新加坡巴生睦曉	4月21	協成
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	4月21	金榮
金獅	GOLDEN LION	新加坡	4月21	源源
仁雄丸	JINYU MARU	馬尼拉	4月22	中央
民興	TERESA	西貢金邊	4月22	順昌
華那富納	WAJABULA	印尼	4月22	通裕
大同	TA TONG	曼谷	4月23	永泰
亞洲	ASIA RAN	新加坡巴生港	4月23	天祥
陸雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	4月23	海陸
順興	CRYSTAL STAR	馬尼拉	4月23	中央
琉照丸	RYUSHO MARU	新加坡巴生港	4月24	小山
井里波丸	TJIREBON MARU	新加坡雅加達泗水	4月24	日郵
雲尼沙	VANESSA	新加坡	4月24	海聯
華連天	VALENTINE	新加坡印尼	4月24	捷成
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	4月25	順昌
嘉福丸	KAFUKU MARU	新加坡巴生港	4月25	中央
協照丸	KYOSHO MARU	新加坡巴生港	4月26	中央
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	4月26	福來
曙正	DAWN JUSTICE	新加坡巴生港	4月27	小山
比洋丸	HIYO MARU	新加坡巴生港	4月28	永泰
多珊株	TOMBATU	印尼	4月28	通裕
國華	KWOK WAH	西貢	4月28	廸華
華興	NORA	西貢金邊	4月29	順昌
金泉	GOLDEN SOURCE	雅加達西伊里安	4月29	源源
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡睦曉	4月29	順昌
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	4月29	總統
寶德	KARANA	雅加達泗水	4月30	亞非
利通	JAGUAR	西貢	4月30	利通
寶山	ARISA	雅加達泗水	5月1	亞非
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	5月2	順昌
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	5月3	捷成
奧利安	PRIME ORION	新加坡巴生港	5月3	天祥
華東寶利	WANDEBORI	印尼	5月6	通裕
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西貢新加坡	5月6	捷成
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡巴生港	5月7	天祥
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	5月9	福來

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
月星	MOON STAR	釜山	4月21	新光
嘉寶樂	DJATI BRONO	橫濱神戶	4月21	新盛
利比	RAB	神戶名古屋橫濱	4月21	華林
海隆	HAI LONG	基隆	4月21	東海
納頓馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	日本	4月21	福來
美雄	AMERICAN MAIN	基隆	4月22	美輪
三大好	SAN JOSE	關島	4月22	偉岸
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	4月22	大阪
斯利迪	SLIDRE	關島	4月23	渣甸
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	日本	4月24	渣華
航友	GRAND NAVIGATOR	台灣	4月25	海陸
福茂	FROMA	關島	4月25	聯泰
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	4月25	日郵
大寶利	DAEPORI	釜山日本	4月26	新興行
丹利寶拉	DENEBOLA	日本	4月25	華林
海王	HAI WANG	基隆	4月25	東海
美明	AMERICAN MING	高雄	4月26	美輪

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
利西非	RECIFE MARU	東非	4月21	大阪
穗高山丸	HODAKASAN MARU	西非	4月22	大阪
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	4月22	渣華
加夏連娜	CATHARINA WIARDS	南非	4月25	渣甸
士打菲文杜	STRAAT FREMANTLE	西非	4月28	渣華
士打馬杜拉	STRAAT MADURA	東非	4月30	渣華
士打巴里	STRAAT BALI	南非	4月30	渣華
蒲台洲	POTOI CHAU	東西非	4月30	太來
長崎丸	NAGASAKI MARU	南非	5月3	大阪
島根丸	SHIMANE MARU	西非	5月5	日郵
沙歌芙	SURCOUF	南西非	5月5	沙曉
烏干達	UGANDA	東非	5月8	渣甸
南非摩根士達	S.A.MORGENSTAR	南非	5月9	渣甸
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	5月9	捷成
德薩斯丸	TEXAS MARU	南非	5月10	川崎

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
威尼斯寧海	VENUS NINGHAI	查利士頓紐約	4月21	祥利
日本熊	JAPAN BEAR	加州	4月21	太平洋
百萬金	BARBER MANGAN	紐約蒙特利爾	4月21	百保利
第五真盛丸	SHINSEI MARU No.5	加勒比海	4月21	川崎
芝加哥	CHICAGO	美國	4月21	海陸
利士丹	REGISTAN	墨西哥灣	4月21	太古
蒙大那丸	MONTANA MARU	西雅圖溫哥華	4月22	川崎
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	紐約蒙特里爾	4月22	捷成
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	4月22	和捷
復安	UNION CONCORD	查里斯頓紐約	4月22	道聯
皇士威利	KINGSVILLE	溫哥華	4月22	百保利
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美	4月22	渣華
德伸丸	TOKUSHIN MARU	洛杉磯三藩市	4月22	環球
朝陽丸	CHOYO MARU	西雅圖溫哥華	4月22	環球
日育丸	NICHIIKU MARU	紐約	4月22	日郵
大好	TAEHO	紐約巴爾的摩查里斯頓	4月22	港郵
菲黎剎	PHIL. RIZAL	沙灣拿紐約	4月23	大工
百新	PACSUN	溫哥華三藩市	4月23	勝利
大馬士高	DAGMAR SKOU	布宜諾斯艾利斯	4月23	大阪
惠明	WYOMING	加州	4月23	渣甸
東方命運	ORIENTAL DESTINY	加州	4月23	港郵
長堤	LONG BEACH	美國	4月24	海陸
香港郵	H.K.MAIL	西雅圖溫哥華	4月24	福來
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	4月24	渣華
白春蘭總統	PRES.BUCHANAN	紐約	4月24	總統
西班牙丸	SPAIN MARU	紐約蒙特利爾多倫多	4月24	川崎
寶多來	ISAPOSTOLOI	查里斯頓紐約	4月24	東源
山明丸	YAMAAKI MARU	紐約	4月25	山下
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	紐約	4月25	大阪
寶瑞丸	HOZUI MARU	中南西澳洲	4月25	日郵
施依丹	C.E.DANT	溫哥華	4月25	渣甸
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	溫哥華	4月25	港郵
	EVER LASTING	加勒比海	4月26	大信
香港熊	H.K.BEAR	加州	4月27	太平洋
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	波士頓紐約	4月27	美邦

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
安道士	ANDROS	澳洲	4月23	福來
桂林	KWEILIN	澳洲	4月24	太古
捷斯碧其	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	4月28	鐵行
東嶽	EASTERN RANGER	澳洲	4月30	渣甸
山西	SHANSI	新西蘭	5月1	太古
成都	CHENGTU	新蘭內亞	5月1	太古
新疆	SINKIANG	澳洲	5月3	太古
渣華碧其	RAGNA BAKKE	西澳洲	5月4	鐵行
國泰	CATHAY	澳洲	5月12	鐵行
廣東	KWANG TUNG	澳洲	5月14	太古

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY

美棉價回升

【本報訊】紐約市場上的美棉期貨價格，經過連續數天下降之後，在本月十七日回升。本月十七日的收市價，每包比早一天上升了七十五美仙至二．八五美元。美棉現貨價格在該日亦漲了八點，為三八美仙。

克拉地峽何處去

海天集　蕭思

克拉地峽何處去？這是近日同朋友們談到馬六甲海峽問題時，順帶談到的問題。

牽涉馬六甲海峽的，是所謂「國際化」問題。

位於泰國南部，西瀕安達曼海，東臨暹羅灣的克拉地峽，六十年代初期，曾出現過由國際投資開鑿一條運河的計劃，後來經由泰國考慮，決定加以放棄。幾年前，日本企圖在克拉地峽敷設一條輸油管計劃，看來似是泰國內部問題。但從最近發展情況看，擬議中的克拉地峽輸油管，同國際間的[illegible]已經扯在一起了。這裏先從有關情況談起。

一個消息說，美國對克拉地峽輸油管的計劃也很感興趣。一家美國公司已經同泰國合作，[illegible]要求勘測克拉地峽，作為敷設一條輸油管的準備。這家美國公司什麼名稱，官員[illegible]，或者與[illegible]另一條油管工程上同日本合作，[illegible]。

目前還不清楚。看來，對克拉地峽輸油管工程，日本不但無意獨享其利，而且已經由幾國際競爭跡象了。另一消息說，儘管敷設克拉地峽油管不但有利可圖，而且具有發展勢力的作用，因之不愁沒有人投資；但是，目前泰國政府只有表示，要求「科倫坡計劃」組織一撥款幫助此項工程的調查研究工作。泰國最後要怎樣作取捨，日本企圖壟斷克拉地峽油管，還是處在這樣一個不可知的境地。

「科倫坡計劃」組織[illegible]的是英聯邦國家，後來美國、日本以及泰國等東南亞國家也參加了。[illegible]克拉地峽油管工程還在初步勘測階段，可是已經暗潮洶湧，這裏面看來大有人在。這是克拉地峽油管引起國際競爭的另一個跡象。

在馬六甲海峽地位問題上，日本目前參加了海峽的測量工作，並且付出測量的費用。日本滿想從測量開始，進一步參加海峽的管理工作；可是在這個背[illegible]

性關鍵上，馬來西亞和印尼[illegible]海峽「國際化」，向日本[illegible]地峽油管工程，日本的[illegible]樣設計取向的難關呢？

[illegible]日本要在克拉地峽進行了關於敷設油管的測量工作，[illegible]擇的油管路線。這個報告書提出[illegible]一步調查研究後，才能決定由何人負責興建。油管如何管理，是一個關鍵性問題，目前還不到議程上面。

按照上述的初步計劃，其中一條最可能中選的油管路線，全長爲三百二十公里，一百五十公里敷設在離地面二公尺的地下，兩端再有三十五公里伸入東西海中，在油管終點設有海上油站，西端到下中東原油，東端把油裝上二十萬噸級油輪，航向太平洋方面。預計全部建設將達三億美元。據初步估計，每年可輸油一億噸。目前日本每年消費原油一億七千萬噸。通過克拉地峽油管，把波斯灣原油運往日本，全程爲五千六百海里，比較取道馬六甲海峽，至少可以縮短航程一千海里，通過龍目海峽的航程爲七千六百零六海里。

同美國記者看針麻

瀛海叢談　監于

一月八日在北京的時候，有機會同一些外國記者在北京醫學院第三附屬醫院參觀了一次針刺麻醉。一同參觀的記者約有四十人，其中十之八九是美國記者。

這天下午，醫院裏除了一宗針麻技術外，同時在進行四個較大型的外科手術：一位四十五歲的女病人切除腦腫瘤；一位二十八歲的男工人進行肺葉切除；一位[illegible]

[illegible]

從前我們進入手術室，是當病人，躺進手術室去參觀，還是第一次。這次每間手術室裏，差不多都有十人左右圍着手術床和醫生，至少有兩人至四人是電視台記者，又拍電影，又錄音。手術開始前，在病人身上打了一針。這引起了一些誤會；記者對醫學都是門外漢，頗有些人覺得，這一針是不是麻醉劑呢？有人很坦率，馬上提出了這個問題。陪着參觀的醫生解釋說，這是十毫克的嗎啡針劑，只有鎮定作用，而不可能鎮痛。這一針可有可無，不過爲了使病人心情安靜，多數打上這一針。我回到香港後，曾問一位熟識的英國醫生，他說這叫 Pre-medication，普通麻醉之前，也經常使用的。

我大部份時間參觀了肺葉切除。醫生給病人打了一針之後，即在病人的頸部上方支起一個鐵架，用一塊布幕隔開，使病人見不到自己胸部進行手術的情況。同時，把病人的右手袖筒擦起，露出小臂，綁在鐵架上。

病人患的是肺結核，全部手術四個小時，要切開胸腔，割除患有結核的肺葉。然而，這樣大的手術，却只取一個穴，用一枝針麻醉。

一位針刺麻醉師把一枝針插入病人的小臂，不斷捻動，約一刻鐘後，手術就開始了。麻醉師自始至終，經常捻動那根針，保持鎮痛作用。

說句老實話，我有點怕看第一刀，所以站在病人頭邊，讓進入病人視線的布幕隔開了我的視線。有幾位美國記者想同病人交談，要我轉譯。我一直同病人講話，看不出病人的臉色有任何變化。[illegible]

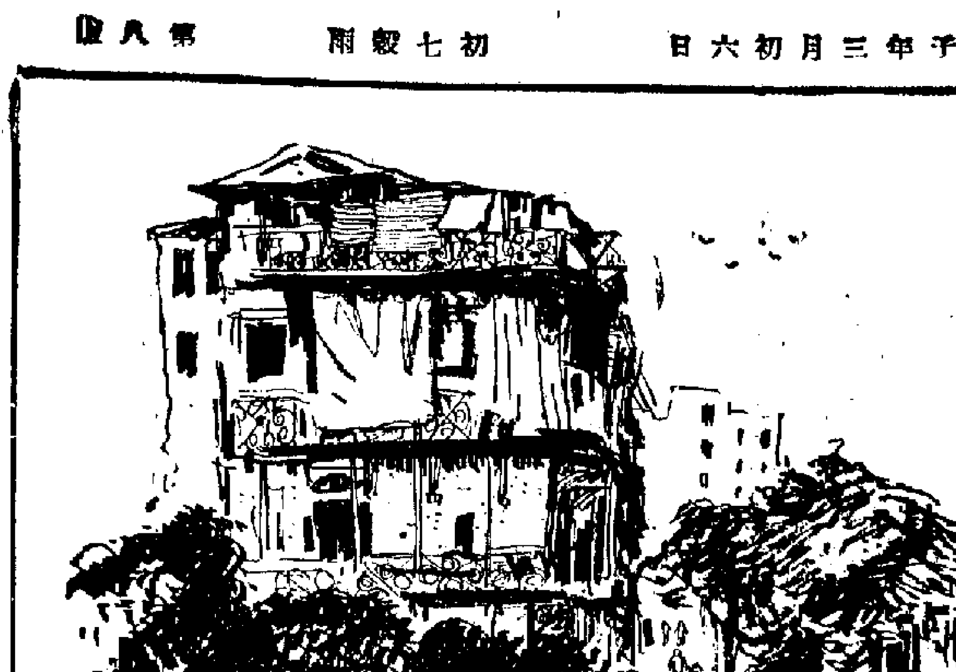
這時，我才[illegible]胸腔打開後，外面的空氣進入裏面，增加了對肺的壓力，所以說話不方便。但除此之外，病人完全正常，而且還可以不時喝水，吃橙。

在隔壁房切除甲狀腺腫瘤的病人，情況就完全不同。手術就在他的頸部上進行，但醫生却不斷同她講話。原來，這種手術的一個危險是醫生失誤損及病人的聲帶，可以使病人終生變成啞巴。有了針麻之後，病人一邊進行手術，一邊還可以不斷講話，醫生可以看得清清楚楚，就不會發生失誤。

美國記者在中國各地訪問中，這是他們很興奮的一次。[illegible]

他們當然跟我一樣，都是外行。但是，據一位北京的朋友說，美國代表團帶去的兩位軍醫，却獨參觀了割除肺葉的手術。

他們一進手術室，第一件事使他們吃驚的，是全部是女醫生。他們說，這在美國北少有的。其實，這在中國很平常的。一般習慣，中國男子很少學婦產科，所以婦科手術，不論大小，絕大多數都是由女醫生擔任。[illegible]



舊樓（速寫）　梁彬

大公園

熱風冷雨

心照不宣

囚犯獄中藏毒被罰，但不追查來源。蓋你知我知，就是不便查也。

新笑林廣記

警員乘機被飛仔打傷。一言蔽之，反正笑話就是了！

未必可靠

治安太壞，大廈聯會建議安裝警鐘系統。銀行也有警鐘系統，還不是一樣被劫！

影劇手記

孫芷君苦笑談晨運

韋妮

以往，在「長城」聽見老一輩的編導如李萍倩、已故的程步高，都愛管孫芷君叫孫芷（子），而去掉那個君字。有時候甚至連金沙都那麼叫。當然那是老朋友開玩笑的暱稱。一如現在姜明仍管已身爲祖母的黃毅夫姐叫小黃那樣。

但這些年來，却聽見更多的人管孫芷君叫孫老了。特別是「長城」「鳳凰」那班青年演員和職工，一提起孫芷君，莫不孫老前孫老後的。

那天去看現代公司拍攝經年的彩色片「半生牛馬」試片。在影片裏，孫芷君飾演的是教書先生劉老夫子。雖然劉老夫子嫉惡如仇，但在生活重擔的壓榨下，却對眼前許多不合理的事物採取睜一隻眼、閉一隻眼的息事寧人態度。大半生當了孺子牛，就兢兢業業爲人師，仍受盡學店老闆和富家子弟的氣，和他那個打住家工的老伴的脾氣，就不大相同。

「半生牛馬」裏的這個老教師，和當年孫芷君曾在「[illegible]

[illegible]

「早上五點來鐘就去，走到七點來鐘回家，正是孩子們上學的時候了。」

「那麼早去，不怕……？」

不等我說完，他就接口道：「怕還在其次，怕那些傢伙要見紅還不是？」孫芷君苦笑說，「行友教我當備吉利對一個，萬一不幸碰上了，錢雖不多，但見到了紅總該放過，不必定要見血的紅。就不知道此法能不能行得通。」

治安這麼壞，而晨運對孫芷君的健康又比吃藥見效，這就難怪叫他苦惱了。

高原古城西寧市

清源

青海省會西寧市，位於青海高原東部，是一座具有一千五百年歷史的高原古城。四周羣山環抱，湟水蜿蜒其中。歷來是青海省的政治、經濟、文化中心。

解放前的西寧市，地瘠人稀，農業生產落後，工業生產就更加是一張白紙，寂寂無聞。那時候，西寧市區面積只有四平方公里，全市人口不過五萬，街道狹窄，房屋低矮。在農業生產方面，這裏的耕地缺肥少水，土質瘠薄，耕作技術落後，糧食產量很低，平均畝產只有幾十斤。說到工業，解放前的西寧全市唯一的工業就是八個手工業作坊，其他什麼工業也沒有。

解放後，這座高原古城發生了巨大的變化，煥發出革命的青春，迅速改變了落後的面貌。今天，西寧的市區面積擴大到一百四十平方公里，比解放前擴大三十多倍；人口增長到四十多萬，比解放前增長八倍。

在迅速發展工業的同時，西寧的農業生產也改變了過去的低產落後面貌，初步[illegible]

西寧郊區包括六個公社，七十九個大隊，八萬多農業人口，十一萬五千多畝耕地。這裏海拔兩千三百多米，地高天寒，日照較短，無霜期只有一百多天。加上耕作技術落後，長期以來使用着落後農具，長期沿襲着一套落後的耕作制度，所以糧食產量很低。解放後，雖然有所發展，但仍然緩慢。近兩年來，西寧郊區農村各級黨組織和革委會帶領幹部和社員，開展「農業學大寨」的運動中，深入進行思想路線方面的教育，大家樹立了迅速改變農業生產落後面貌的雄心壯志，掀起了平整土地，改革耕作制度，實行科學種田的熱潮，終於奪得了農業豐收。去年，全郊區糧食、蔬菜產量和生豬飼養量都超過歷史最高水平。和一九七〇年相比，[illegible]

[illegible]

鋼鐵廠。他們僅用了五十多天的時間，就豎立起青海鋼鐵廠的第一座二十八立方米的高爐。同年七月一日，青海鋼鐵廠第一號高爐流出了第一爐鐵水。從此結束了青海長期「手無寸鐵」的歷史。在青海鋼鐵廠出鐵的同時，另一個鋼鐵廠[illegible]

[illegible]

產品、食品等數千種工業產品。在一九七〇年七月一日之前，青海省還是一個「手無寸鐵」的省份。一九七〇年四五月間，西寧地區的鋼鐵工人來到西寧郊區一片空曠的荒灘上，興建青海[illegible]

西寧市一九七一年的工業總產值，比一九六五年增加了大約兩倍以上。

無梭織布

球撒

[illegible]

誰統治美國

（美）杜霍夫著　年譯

一〇七　全國犯罪委員會

聯邦調查局在一九三〇年代羅斯福總統之下逐漸增加了權力，提高了地位，對於這一情況，如果不結合着全國犯罪委員會來看，就不會有充分瞭解。全國犯罪委員會成立於一九二五年，是一個非官方委員會，其目的是要發展一個強力的聯邦警察力量。

「全國犯罪委員會是在美國鋼鐵公司董事會會議廳裏的集會上成立的。第一個執行委員會包括許多工業大亨，兩名准將，許多教育家，還有一批全國有名的政治家。」

全國犯罪委員會主席是里查德．查爾德（Richard Washburn Child，紐約「社會名人錄」成員），曾任駐意大利大使。在這個排外性很重的委員會的委員中，有佛蘭克林．羅斯福，當時的紐約州州長；路易斯．郝（Louis M. Howe），羅斯福從一九〇五年起的私人秘書，一直到他在一九三五年逝世（註）。我們認爲記者威廉．西格爾（William Seagle）所說的話是對的，他的結論認爲，由於大企業通過各種企業組織施加了壓力，聯邦調查局才被提升至重要地位上。

我們的結論是，軍方、中央情報局和聯邦調查局，都是在權勢力量的範圍之內，扮演着從屬的角色。他們並不主動擬制政策，只是爲政策決定者搜集情報，並且執行聯邦政府行政部門的上級所頒發的指令。除了在世界大戰時或有限度戰爭時期的軍事當局之外，這三個部門，都不會對於大多數的美國人的日常生活發生直接的衝擊。話雖如此，它們在危機時期，依然是權勢力量的一個重要部分。對它們既不能過於強調，也不應過於忽視。

×××

美國上層階級對於州政府和地方政府的控制情況，並沒有一個總規律。州與州的情況，城與城的情況各有不同，因此必須對於每一有關地區詳加研究。德拉華州是杜邦王國，它與工會對當地政治極有影響的十七個州比較起來，上層階級控制本州的情況就大有不同。西弗琴尼亞的威爾頓（Weirton）市，顯然是全國最顯著的由私人公司控制市政的城市，在一九五〇年代中期，只要威爾頓鋼鐵公司總經理說一句話，就可以決定是誰出任該市市長；這個城市的情況，又與康納迭克特州紐赫文市的情況不同，達爾曾指出，紐赫文市是由一批中產階級領袖人物來控制的。

註，羅斯福對於犯罪的注意，也可以由他指定雷蒙．莫萊（Raymond Moley）爲處理這個重要地位反映出來。前已指出，莫萊在進入智囊團員之前，曾就紐約州的刑法改革，向羅斯福提出建議。

世界名鴨

子能

在世界有名的四十多種名鴨中，中國的北京鴨、英國的阿立司勃利鴨（Aylesbury）、法國的盧安鴨（Rouen）和英國的鬥跑鴨（Runner）等，都是箇中的翹楚，尤其是北京鴨，更是肉用鴨之冠。

北京鴨，以產地而得名，羽毛白色或者淡黃色。嘴和腳腿橙黃色，體質強健，適應環境能力很強，生長迅速，所以填鴨的體重達七市斤，而雌鴨也逾五市斤。

在經濟價值上，北京鴨的繁殖力又很強，[illegible]一頭鴨，每年可以產卵百多枚。去年有一期的「人民畫報」，就刊載有北京養鴨場的圖片。其中所養殖的，便都是北京鴨了。

至於英國的阿立司勃利鴨和盧安鴨，都是肉用的鴨。前者體形似船，後者的羽毛則和野鴨相似。[illegible]

小巴劃一收費

此時此地　廣東先生

[illegible]之時，它的收費就極不一致。港島通宵的情形是：一、一元；二、分段收費，五角起碼，由西環到中區，由中區到灣仔，由灣仔到北角，再由北角到筲箕灣或柴灣，每段一元，四段可共收費二元；三、也是分段收費，每段五角，全程共收費二元至四元。小巴開往目的地的一面牌子，不像巴士、電車之由始至終，而是逐段更改，引起乘客不滿。當然，這種情形是個別的，也許是部分的，不是所有小巴都如此。所知道的，除星期日或公衆假期，乘客不致於過份集中外，一般是全程收費五角，倘在非假日而又是上班下班[illegible]

小巴是正式公共交通工具之一，在當局看來，就是合法經營。雖然當局對小巴的限制太多，有些近乎苛刻甚至是刁難的做法，使司機動輒得咎；但是，對於一種合法經營的交通工具，在收費方面不使之納於正軌，却難謂之合理。對居民來說，在公共交通工具奇缺的情況下，有了小巴作爲輔助，無疑帶來了若干便利。不過，由於部份收費之漫無限制，則難免引起反感。巴士、電車之加價或變相加價，既曾受到社會人士的指責，則小巴之不厭多求，人們又豈能緘默。乘坐小巴所付出的代價在一元以上，比即將出籠之「豪華巴士」，尚有過之；倘全程收費超過三元，便有了與的士看齊的趨勢，豈是普通乘客負擔得起？

據不完全統計，光是港島方面的小巴，已有二千部左右，說明了小巴在公共交通方面所起的作用越來越大。有人指出，今日的小巴已經造成了交通阻塞的現象，加上漫無節制的收費，便是利害參半。這是值得小巴業務者注意的。

現在，劃一收費之議，是由若干小巴商會的負責人自動提出來的。何劃一和什麼時候開始，有待調查研究。可知小巴經營者本身也認識到部份小巴的某些做法，有些不公。將收費辦法的不合理化爲合理，不是很好嗎？

「世界火山探險記」

（The forbidden volcano）

西窗影話　言茜子

[illegible]

惠刊廣告 請撥電話：七二六九八〇

麗斯 今天四場仍映 電影國際發行片 大鬼細人

百樂門 未看速看 花手 濕滅摧 英雄大撞直衝橫

紐約·大華·金冠 世界火山探險記

普慶·珠江 大丈夫

利舞臺·海運 大丈夫

太安戲院 今天映 虎口驚魂 馬陵道 肝膽照江湖

銀都 蓬門淑女 一水隔天涯 環遊地中海

南華·南洋 秋鳳 鑽石大劫案 後窗 暫停 少林英雄傳 今天正場 世界火山探險記

[前頁] 慶祝塞拉勒窩內共和國成立一周年 塞拉勒窩內駐華大使舉行招待會 周總理出席姬鵬飛講話 …… 越南北方砲手又殲美機三架